

# SLOVENSKI

Izdaja in tiska Casopisno-založniško podjetje Slov. poročevalce. — Direktor: Rudi Janžura. — Glav. in odgov. urednik: Sergej Vošnjak. — Za tisk odgovarja Fr. Plevel. — Tiskovnica: Ljubljana, Tomšičeva ul. št. 1 in 3, telef. št. 23-522 do 23-526. — Uprava: Ljubljana, Tomšičeva ulica št. 1/II, telefon št. 23-522 do 23-526. — Oglasi: oddelek Ljubljana, Titova c. 7, telefon št. 21-596, za ljubljanske naročnike 20-453, za zunanje 21-623. — Poštni predal št. 29. — Ziro račun pri Kom. banki Ljublj., št. 60-KB-5-2-367. — Mesec naročnina 230 din.

# Poročevalce

## SESTANEK SVETA KORISTNIKOV SUEŠKEGA PREKOPA

### Diplomatska vojna za Suez

Medtem, ko so v Londonu sprejeli egiptovski memorandum o plovi in nekoliko manjšo naklonjenostjo, je Francija nanj reagirala precej ostro — ZDA skušajo posredovati — Veleposlanik ZDA se je že drugič sestel s Favzijem

LONDON, 5. aprila (Tanjug). — Danes je svet petnajstih držav združenja koristnikov Sueškega prekopa imel v Londonu sejo, na kateri je zastopnik ZDA poročal o izmenjavi mnenj med njegovo vlado in Kairoem glede plovice skozi prekop.

Britansko stališče do zadnjih predlogov egiptovske vlade se je nekoliko spremenilo. Egiptovska vlada namreč zahteva, naj bi pristojbine za plovo skozi prekop plačevali v konvertibilni valuti, hkrati pa se obljubila, da bo četrtino te vsote uporabljala za vzdrževanje naprav in modernizacijo prekopa. To je nekoliko približalo britansko stališče egiptovskemu, čeprav ga London še vedno ocenjuje kot nezadovoljivo. Uradni zastopnik Foreign Office je danes izjavil, da se bo Britanija stalno posvetovala o Sueškem prekopu z drugimi vlada, ki niso vse članice združenja koristnikov.

Uradni britanski zastopniki danes komentirajo izjavo generalnega sekretarja OZN in pravijo, da stališče Selwyn Lloyda ni nujno v nasprotju z Hammarskjöldovo izjavo, pač pa da gre za dva različna prijemata istega problema.

Francoska vlada je reagirala na Hammarskjöldovo izjavo z novimi posvetovanji z zahodnimi zavezniki za sklicanje seje Varnostnega sveta. Francoski uradni krogi so posebej ostro reagirali na Hammarskjöldovo izjavo, da so egiptovski predlogi v skladu z načeli OZN in da zato ni potrebe po sklicanju Sveta.

Zahteva po sklicanju Varnostnega sveta je eden izmed bistvenih elementov v francoskem načrtu za izvajanje bojkota Sueškega prekopa. Francija seveda ni sposobna, da bi sama organizirala ta bojkot, ker bi ta še bolj poslabšal njen gospodarski položaj in bi veljal Francijo okrog dvanajst milijonov dolarjev mesečno. V tehničnem pogledu bi bil naftovod od Eilata do Hajfe po Izraelskem ozemlju došleji edina opora francoskemu načrtu o bojkotu prekopa, čeprav do sedaj Izrael ni prejel kljub obljubam nobenih finančnih sredstev od Francije, ker se temu upirajo zastopniki ZDA. Ameriške družbe so namreč ogrevajo za zgraditev naftovoda po turškem ozemlju.

Od vlade zahtevajo, naj skliče konferenco glavnih koristnikov prekopa, da bi proučili različne rešitve za to vprašanje. Od vlade tudi zahtevajo, naj podpre akcijo OZN za ohranitev svobodne plovice skozi prekop brez razlike za vse države in v skladu s šestimi načeli, vsebovanimi v resoluciji OZN.

Veleposlanik ZDA v Katru Hare se je danes dvakrat sestel z egiptovskim zun. ministrom Favzijem. Razpravljala sta o Sueškem prekopu. Včeraj se je veleposlanik Hare razgovarjal s predsednikom Naserjem in mu izročil sporočilo svoje vlade na egiptovski memorandum o Sueškem prekopu.

### Izraelska letala nad demarkacijsko črto

El Aris, 5. aprila. (Tanjug). Včeraj jutraj sta nad demarkacijsko črto leteli dve izraelski lovski letali, ki sta preleteli položaj nekoga voda jugoslovanskega odreda. Omenjeni položaj je v okraju El Salaha, oddaljen dva kilometra od demarkacijske črte. Izraelska letala so letala 200 metrov visoko, kar je dokaz, da so imela namen opazovati.

Franciji je potreben čas, da bi odstranila ta nasprotja med zahodnimi državami. Zato so francoski zastopniki ostro kritizirali Hammarskjöldovo izjavo. Debata v varnostnem svetu, čeprav ne bi pripeljala do nobene nove rešitve, bi Franciji omogočila uradno izraziti svoje pomisleke in začetki z organizacijo bojkota.

Šest ameriških senatorjev je sinoči predlagalo resolucijo, v kateri zahtevajo od ameriške vlade, naj se posvetuje z drugimi državami o Sueškem prekopu.

### Redna tedenska tiskovna konferenca v Beogradu

Zanimanje za naše predloge

### Podpredsednik zveznega izvršnega sveta je obiskal grškega premiera

Atene, 5. aprila. (Tanjug). Podpredsednik zveznega izvršnega sveta Svetozar Vukmanović, ki je sinoči obiskal predsednika vlade Konstantina Karamanlisa, nato pa v družbi veleposlanika Pavličevića ministra za zunanje zadeve Averofa.

## Vukmanović v Atenah

Podpredsednik zveznega izvršnega sveta je obiskal grškega premiera Karamanlisa in zunanjega ministra Averofa

Po obisku je le-ta izjavil novinarjem, da je zelo vesel, da je mogel ponovno srečati za-



Včeraj jutraj so prispeli v Ljubljano člani Državnega gledališča iz Lodza. Na sliki sprejem poljskih gostov na ljubljanski postaji.

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

## POVABILO INOZEMSKIM SINDIKATOM NA KONGRES DELAVSKIH SVETOV

Beograd, 6. aprila. Odbor za sklicavanje kongresa delavskih svetov, ki bo od 25. do 27. junija v Beogradu, je poslal vabila nacionalnim sindikalnim zvezam v inozemstvu, mednarodnim organizacijam in institutom, ki proučujejo delavsko upravljanje v gospodarstvu, predstavnikom nekaterih podjetij v državi, kakor tudi znanim delavcem, ki se ukvarjajo s tem vprašanjem.

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

### Obisk bolgarskih mladincev

Beograd, 5. apr. (Po telef.). Sinoči je zunanji minister Marti...

# Načrt zakona o javnih uslužbencih

Nekaj glavnih značilnosti

(Od našega beograjskega dopisnika)

Sindikalne podružnice in okrajni odbori sindikata, državnih uslužbencev bodo že doli sedaj v prednadrču zakona o javnih uslužbencih, ki ga je izdelala skupna komisija zvezne ljudske skupštine in zveznega izvršnega sveta za izdelavo predpisa o državnih uslužbenecih v sistemu. Javna razprava o tem zakonskem prednadrču bo končana bržkone do konca meseca.

## SIRUKTURA PREDNADRČA ZAKONA O JAVNIH USLUŽBENCIH

Komisija, ki je pripravila prednadrč zakona o javnih uslužbencih je želala z izdelavo enotnega zakona zagotoviti predvsem določeno enotnost: položaja vseh javnih uslužbencev. Obenem je računala a posebnostim posameznih javnih služb, kakor so n. pr. državna uprava, prosvetna služba, zdravstvena služba itd. V skladu s tem je prednadrč zakona razdeljen na tri dele.

Prvi del vsebuje splošne, skupne odredbe za vse javne uslužbence, namreč temeljna načela, organizacijske določbe, določbe o strukturi uslužbencev, o plačah itd. Vse to je urejeno tako, da veljajo določbe prvega dela veljavno za uslužbence v vseh javnih službah, kolikor ni izjem na podlagi drugega in tretjega dela prednadrča zakona.

Določbe drugega dela so dopolnilnega značaja in urejajo v glavnem nazive, področja, pogoje, načine, vrste, plačilne razrede, položajne plače, za uslužbence posameznih vrst javnih služb.

## KDO SPADA MED JAVNE USLUŽBENCE

V skladu s temeljnimi načeli zakonskega prednadrča so javni uslužbenec oseba, ki delajo v državnih organih in upravnih ustanovah, v samostojnih ustanovah na področju prosvete, znanosti in kulture, ki so jih ustanovili pooblašteni državni organi in organizacije, kakor tudi oseba, ki delajo v zavodih za socialno varovanje, ustanovah za socialno zaščito in v drugih ustanovah, ki jih na podlagi zakona ustanovijo pooblašteni državni organi za izvrševanje javne službe.

Z zakonom ali pa s predpisi ZIS se lahko prizna status javnih uslužbencev tudi osebam zaposlenim v drugih ustanovah ali organizacijah. Splošne določbe o javnih uslužbencih in druge ustrezne določbe tega zakona veljajo tudi za uslužbence gospodarskih zornic, zadržanih v jugoslovanske loterije. Določba tega zakona o pravicah, dolžnostih in odgovornosti javnih uslužbencev pa veljajo tudi za uslužbence gospodarskih organizacij, ki imajo na podlagi zakona ali pa predpisov ZIS določena pooblastila javne službe.

## VAŽNEJŠA TEMELJNA NAČELA

Med važnejšimi temeljnimi načeli prednadrča zakona o javnih uslužbencih je vsakdo na prvem mestu nosilec glede razvrednotenosti uslužbencev. Prednadrč sicer v glavnem obravnava sedanjost, sistem razvrščanja uslužbencev v skladu s strokovno izobrazbo, ki postavlja okvire za napredovanje v enaki isti vrsti razredov osnovnih plač, nova pa je stopnja strokovne izobrazbe, ki ustreza stopnji višje šole. Na ta način imajo torej sedaj v skladu s strokovno izobrazbo vsi strokovne skupine javnih uslužbencev. V prvi strokovni skupini so poklicni, za katere je

splošen pogoj visoka strokovna izobrazba; v drugi skupini je splošni pogoj višja strokovna izobrazba; za tretjo skupino je potrebna srednja strokovna izobrazba, za četrto pa nižja strokovna izobrazba. Kot visoka strokovna izobrazba se smatra fakulteta ali njej ustrežna visoka šola, predpisani sta in strokovni izpit. Kot višja strokovna izobrazba se smatra končna višja šola, predpisani sta in strokovni izpit. Za tretjo skupino je potrebna srednja šola splošne izobrazbe ali pa srednja strokovna šola, predpisani sta in strokovni izpit, javni uslužbenec z nižjo strokovno izobrazbo pa so tisti, ki imajo osem razredov osnovne šole ali pa določeno tečaj, ki dajejo strokovno-tehnično izobrazbo po obveznem strokovnem izpitu, predpisani sta in strokovni izpit.

Z uslužbenec z visoko strokovno izobrazbo se namesto sedanjega XIV. plačilnega razreda kot začetni razred določa XII. plačilni razred. V skladu s tem se tudi zaključni plačilni razredi za vse poklice, za katere je potrebna visoka strokovna izobrazba, pomaknjeni na višje za enega ali dva plačilna razreda. Izvršene so tudi ustrezne izpremembe glede nazivov upravnih uslužbencev. Ker pomenijo nazivi samo stopnje strokovnosti uslužbencev, so ukinjeni sedanjih posebnih nazivov in geodetski, statistični in hidrometeorološki nazivi, kakor tudi v stroki kontrolne mer in dragocenih kovin.

Ti uslužbenec bodo dobivali nazive kakor drugi upravni uslužbenec s to razlike, da se doda tudi oznaka stroke, medtem ko

## Razprava o pokojninskem zavarovanju

Beograd, 5. apr. Skupna komisija zveznega izvršnega sveta in zvezne ljudske skupštine ter odborov za socialno politiko pri zveznem izvršnem svetu, ki že tretji dan razpravljata o načrtu zakona o pokojninskem zavarovanju, sta danes obravnavala določbe tega zakonskega načrta, ki govore o osnovah za ugotavljanje osebne pokojnine in o pogojih za pridobitev osebne in družinske pokojnine. Med razpravo o posameznih določbah so proučili tudi predloge in pripombe ustanov, družbenih organizacij in posameznikov, poslani komisiji, ki je bil ta zakonski načrt v javnem razpravljanju.

predpisi o strokovni izobrazbi teh uslužbencev veljajo že naprej.

Opozoriti moramo tudi, da uvaja prednadrč zakona o javnih uslužbencih položajno plačo namoško, sedanje dopolnilne plače in položajnega dodatka. Medtem ko se osnovna plača javnih uslužbencev (22 plačilnih razredov) določa v skladu s poklicem in službenim leti, se položajna plača (20 položajnih skupin) določa v skladu s funkcijo, položajem ali mestom, ali pa zvanjem.

Razen tega se na podlagi zveznih zakonov ali predpisov lahko za posamezne službe, stroke ali pa določene funkcije določijo tudi posebni dodatki. Namen teh dodatkov je omogočiti nagajevanje v skladu s delovnimi pogoji in posameznih delovnih mestih, ki so n. pr. nevarna zdravju, za delo v službah, ki terjajo večje napore in težurno delo, nadejajo za delo v službah, za katere je potrebna večja strokovnost oz. specializacija in podobno.

Napredovanje uslužbencev je odvisno od dokazane sposobnosti in uspeha pri izvrševanju konkretnih nalog, zaradi česar je uvedeno ocenjevanje uslužbencev, za določene poklice pa tudi izpiti.

Uslužbenec se sprejemajo v službo na podlagi obveznega tečaja. Natančnejši pogoji namo za osebe, ki so se s pogodbo o študiju obvezale za določene službe, nadejajo za osebe, ki so se specializirale za določene službe, ter za manipulativno-

tehnično službo, za pogodbenec in honorarne uslužbence, če natečaj ni odoben s predpisi. Zvezni izvršni svet lahko razen tega predpiše, da se postavitev lahko izvršijo brez natečaja tudi v drugih primerih.

Pooblastila in dolžnost pri izvrševanju službe, kakor tudi odgovornost uslužbencev temeljijo na načelih, ki zagotavljajo samostojnost in zakonitost v delu uslužbencev. S tem v zvezi so uvedena tudi disciplinska sodišča na politično-teritorialnem načelu. Uvedene o tudi določene omejitve glede odpovedi uslužbencem, pod določenimi zakonskimi pogoji pa je zagotovljena tudi stalnost v službi.

## USTANOVJENE BODO KOMISIJE ZA USLUŽBENCE

Prednadrč zakona o javnih uslužbencih vsebuje tudi razne organizacijske določbe, ki naj bi zagotovile enotnost njegovega izvršavanja. Tako je n. pr. namepravna ustanovitev komisij za uslužbence (zvezne, republiških, okrajnih in občinskih), ki bodo skrbele za pravilno izvajanje zakona o javnih uslužbencih in ki bodo imele tudi razna pooblastila. Tako bodo n. pr. te komisije potrdile določene nazive, odločale o pritožbah itd. Poleg teh komisij je namepravna tudi ustanovitev uslužbeno-administrativnih inspekcij, ki bodo kontrolirale izvajanje predpisov o sistemizaciji uslužbencev in splošno stanje organizacije, administracije in administrativnega poslovanja javnih služb. M. F.

# Zboljšati kakovost projektiranja

S skupščine Združenja projektantskih organizacij Jugoslavije

Ljubljana, 5. apr. Danes se je začela druga redna letna skupščina Združenja projektantskih organizacij FLRJ. Poleg običajnih poročil, diskusije in volitev organov Zdrženja vsebuje dvodnevni program poseben referat o stanovanjski izgradnji, poleg tega pa si bodo udeleženci ogledali tudi najbolj značilna stanovanjska naselja v Ljubljani.

Od leta 1954. leta, ko je bilo Zdrženje ustanovljeno, se je število včlanjenih projektantskih organizacij povečalo od 97 na 175. Od tega je 59 včlanjenih organizacij iz Srbije, prav toliko iz Hrvaške, 30 iz Slovenije, 11 iz BiH, 9 iz Makedonije, 2 pa iz Crne gore.

Glavni namen in razprava so bile razvidne nekatere težave, ki zadnja leta neugodno vplivajo na uspešno projektantsko dejavnost. Vsi problemi terjajo kompleksno reševanje in zato je bila tudi pri zveznem izvršnem svetu v okviru posebnih komisij, ki ima nalo-



Z večerajnjega zveznega posvetoovanja o prosvetnih domovih v Klubu ljudskih poslancev.

## ZVEZNO POSVETOVANJE O PROSVETNIH DOMOVIH

# Središča družbenega življenja

Ljubljana, 5. aprila. — Dopoldne se je začelo v Klubu ljudskih poslancev dnevno zvezno posvetoovanje o prosvetnih domovih, ki ga je organizirala Zveza Svobod in prosvetnih društev Slovenije v imenu Sveta kulturno-prosvetnih zvez v Jugoslaviji. Posvetoovanje, kateremu predseduje Ivan Reget, se je udeležilo okrog sto predstavnikov arhitektov, prosvetnih delavcev in upravnikov prosvetnih domov iz vse Jugoslavije.

Za našega sodobnega človeka, ki vedno boljše sodeluje v družbenem razvoju, je nujno

potrebno, da neprestano izpopolnjuje svoje znanje in si širi obzorje, seveda tam, kjer poteka njegovo vsakdanje delo in življenje.

Najboljše sredstvo za to je prosvetni dom, ki bi bil središče družbenega, kulturnega in zabavnega življenja delovnih ljudi. Danes sicer imamo domove, na primer zadržane, galske itd., ki pa po svoji funkciji ne morejo biti to, česar nam delovni človek pogoša. Marsikje se zato razvija družbeno življenje v krčmi namesto ob knjigah, v čitalnici prosvetnega doma ali na radijskem sprejemniku. Zadržni domovi, ki so zrasli prva leta po osvoboditvi in so imeli sprva nalogo kulturnega središča na vasi, so se začeli na primer v Makcedoniji in še marsikje drugje izpreminjati in središča koruze in krompirja in so vse prej kakor sedež družbenega življenja na vasi. Večina komun nima potrebnih družbenih prostorov, kjer

bi lahko ljudje koristno prebrih svoj prosti čas. Tako kulturno žarišče, pa bi vsako bih urejeno tako, da bi vsako rad prihajal tja, kjer bi lahko spoznal raznoliko umetniško dejavnost, poslušal koncerte, gledal dramske predstave, film-ske predstave, Seveda so za tako idealno kulturno središče potrebna znatna gmotna sredstva, vendar je treba nanje misliti. Ti prosvetni domovi naj bi nastajali v okviru možnih posebnih komun, da bi ustrežali njihovim potrebam. Zato je potrebno kar najbolj natančno proučiti družbene potrebe, ki terjajo tak objekt in ki izvršajo iz življenja naše komunalne skupnosti. Zato naj se ob urbanistični ureditvi posameznih naselij predvidi tudi gradnja oziroma preureditev prosvetnega doma, potrebna družbenemu življenju prebivalcev posameznega področja. Prosvetni oziroma kulturni dom je zato treba organsko, funkcionalno in arhitektonsko vključiti v naselje ter naj bo v središču komun.

Razprava, ki se je razvila na posvetoovanju, je potrdila potrebo po graditvi oziroma preureditvi domov, da bi najbolj ustrežali družbenemu življenju prebivalcev v komun, ki ga dosegajo zelo potrebajo.

## Partizanski miting

RADOLJKA, 5. aprila. — Jutri bo v Radoljki partizanski miting, katerega čisti dobrih dve tisoč mladenčev in mladenčic je namenjen za postavitev spomenika padlim borcem in za proslavitev Dneva borcev — 4. junija. Na mitingu bo med drugim sodeloval novi pevski zbor »Partizane, ustanovljen na zadnjem občnem zboru Zveze borcev.

## Spremembe zakona o občinskih dokladi

Beograd, 5. aprila. Zvezni izvršni svet je poslal zvezni ljudski skupščini predlog zakona o spremembah in izpopolnitvah osnovnega zakona o občinskih dokladih in krajevnem samoprispevku, o katerem bodo razpravljali na prihodnjih sejah odborov za gospodarstvo zveznega zbora in zbora protivlajalcev. Po tem zakonskem predlogu bi za osnovo občinske doklade služila davčna osnova dohodnika, in sicer za vse obveznike razen za obveznike davka na dohodek od dopolnilnega in honorarnega dela. Davčna politika s pomočjo davčne progresije bo tudi v bodoče temeljila na dohodnini kot osnovni davčni obveznosti.

Izpremembe in izpopolnitve v osnovnem davku o občinskih dokladi in krajevnem samoprispevku se predlagajo zaradi tega, da bi se izognili dvojnemu obdavčevanju s občinskimi dokladi nam obveznikov davka na dohodek iz kmetijstva. Nekateri ljudski odbori so uvedli lastno

## Jamarski zbirko

POSTOJNA, 5. aprila. Nocoj ob 18. uri je Institut za raziskovanje Krasa Slovenske akademije znanosti in umetnosti slovensko odprl v prostorih Nourajnskiga muzeja speleološko (jamarsko) zbirko. O delu inštituta v prvih letih je govoril ob tej priložnosti predsednik inštituta profesor Savič, naka je odprl zbirko za javnost predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti Josip Vidmar. Otvoritve so se poleg mnogih predstavnikov zveznih ustanov ter drugih javnih in političnih delavcev udeležili tudi številni novinarji, ki so prišli iz vse države ter se bodo jutri udeležili novinarske turistične konference v Postojni.

V ostale gospodarske organizacije, za katere v ustreznih zveznih predpisih niso predvidene izjeme, pa obresti od sklada obratnih sredstev vplačujejo v SPOŠNI INVESTICIJSKI SKLAD. Torej enako, kakor odvajajo obresti od osnovnih sredstev. Splošni investicijski sklad se vodi v Glavnem centralni jugoslovanske investicijske banke v Beogradu, nomenazna meseč. vplačila v ta sklad pa usmerjajo gospodarske organizacije v dobro zbirnega računa pri Jugoslovanski investicijski banki v Beogradu in v Ljubljani (SS-JIB-23-67101). Nepravilno vplačilo obresti od sklada obratnih sredstev ima za posledico 12 odstotna zamudna obrest, na znesek zamudnega obroka od roka zaplatitve do dneva plačila.

V novem načinu oblikovanja obratnih sredstev sklada bo vsakdo velikemu pomenu prizadevanje delovnih kolektivov za postopno vlaganje novih sredstev v to sklad, predvsem v dela dočelnih delavcev (delščak), s katerim gospodarska organizacija samostojno razpolaga. Ustrezno etimološko nuditi za sam sistem delovne dohodke, ki omogoča, da se na ta način doseže vztrajnost in nenehna vztrajnost, s tem pa tudi učinkovitost dela. Vse to na hkrati omogoči obredno podlago za rednost gospodarske delovne v proizvodnji in postopnem prometu. — Z —

**LJUĐSKI MAGAZIN**  
Celje, Prešernova 10  
sprejme in službo  
več trg. pomočnikov(ice)  
in oddekovodij tekstilne,  
galanterijske, specijske  
in kovinske stroke  
za veleblagovnico v Celju,  
nastop službe takoj  
in za novo trgovino v  
Velenju,  
ki bo odprta meseca  
julija t. l.  
Za trgovino v Velenju  
ištemo poleg oddekovodij  
in trgov. pomočnikov  
tudi:  
glavne poslovodje,  
knjigovodje, administrac.  
knjižničarje, kurjača za centralno  
kurjavo in fizičnega  
delavca.  
Plača po tar. pravilniku.  
Ponudbe z navedbo do-  
sedanjega dela pošljite na  
upravo podjetja, Celje,  
1649-R

# Sklad obratnih sredstev gospodarskih organizacij

namenski družbeni sklad v upravljanju delovnih kolektivov

S predpisi uredba o skladu obratnih sredstev (Ur. list FLRJ št. 31 in 49/55) je uvedena obveznost gospodarskih organizacij, da obračunavajo in plačujejo prispevek družbeni skupnosti v obliki obresti od sredstev sklada obratnih sredstev. Pomembnost teh predpisov je razumljiva, saj prinašajo nekateri važne spremembe v sistem uslužbenec, in sicer v upravljanju sklada obratnih sredstev, kar neposredno zavarnja faktor, vsako posamezno gospodarsko organizacijo.

Osnovo tega sklada tvorijo v prvi vrsti začetni sklad obratnih sredstev, dodeljen določenim skupinam gospodarskih organizacij iz splošnega sklada obratnih sredstev pri Narodni banki. Sicer se pa sklad obratnih sredstev gospodarskih organizacij prvenstveno oblikuje iz dohodke, oz. iz dohodkov, te gospodarske organizacije ne obračunava dohodke.

sredstva ne morejo uporabiti za nabavo osnovnih sredstev in ne v drugo namene, kot niso navedene v prvejšem odstavku.

Ce ima gospodarska organizacija v skladu obratnih sredstev več sredstev kot jih potrebuje za svoje redno poslovanje, lahko ta izprekaj po sklepu delavskega sveta prenese v rezervni sklad, ob pogojih, ki jih predpiše zvezi in državni sekretar za finance (izrazno ti predpisi še niso izdani). Sredstva, ki se v takem primeru izločijo v rezervni sklad, pa gospodarska organizacija ne more več vrni ti v sklad obratnih sredstev. V enakem smislu tudi ne more vrniti sredstev za samostojno razpolaganje, ki jih je vložila v ta svoj sklad obratnih sredstev razaj v sklad za samostojno razpolaganje v namenu, da jih uporabi za nabavo osnovnih sredstev. V breme sklada obratnih sredstev gospodarska organizacija ne more vrniti izpisi izgube njene poslovanja.

Od sklada obratnih sredstev plačujejo gospodarska organizacija družbeni prispevek in obliki obresti, katerih višina je določena z zveznimi predpisi. Osnova za obračun teh obresti je stanje sredstev v skladu, ki ga izkazuje knjigovodstvo gospodarske organizacije na dan, ko zapade prispevek v plačilo. Obratna merja za sredstva sklada obratnih sredstev znaša 6 odstotkov na leto, izjemoma plačujejo te obresti po nižji obrestni meri 2,25% letno. GosPO. PARSKE ORGANIZACIJE SPOŠNI INVESTICIJSKI SKLAD ZA KMETIJSKA POKLICNA DEJAVNOSTI, če je kmetijska organizacija kot taka registrirana; razen teh pa uvažajo te obrestne merje za delovne kolektive kmetijske organizacije; založniška in časopišna podjetja, filmska podjetja, gospodarske organizacije, ki se ne plačujejo te obrestne merje, storitvena obrtna podjetja in delavnice, kmetijske lekarnar,

ki so ustanovljene kot gospodarska podjetja, gospodarske organizacije in se specializirane za promet s semenskim blagom, gospodarske organizacije, ki so specializirane za preskrbo kmetijstva in konzumne mlekarne (Ur. list FLRJ št. 5/57).

Z obratnih obresti od sklada obratnih sredstev veljajo isti roki in enak način, kakor so predpisani za plačevanje obresti od osnovnih sredstev. Od zasvojev, ki jih je gospodarska organizacija vložila v sklad obratnih sredstev iz sredstev za samostojno razpolaganje, grede določene obresti v njen sklad obratnih sredstev, ki se s temi zneski povečuje. To velja tudi za tista sredstva za samostojno razpolaganje, ki so jih gospodarske organizacije vložile v sklad obratnih sredstev po veljavnih predpisih, preden je začela veljati uredba o skladu obratnih sredstev.

V zvezi z uporabo uredb o skladu obratnih sredstev je izdala Narodna banka tehnična navodila o tem, kako gospodarske organizacije obračunavajo in plačujejo zapadle prispevke — obresti od sklada obratnih sredstev — v omenjenih splošnih predpisih. To gospodarske organizacije dolžne, da najkasneje DO 25. V MESECU predložijo banki, pri kateri so vložile, omenjena sredstva, mesečno poročilo za pretekli mesec o stanju in gibanju sklada obratnih sredstev na predpisanim obrazcu ZPOS-1. Hkrati s tem poročilom izročijo banki tudi viranski nalog (obr. 132) za plačilo zapadlega mesečnega zneska obresti, od njihove celotne obveznosti do 1/2 zneska odstotka (pri 6 odstotkih obrestih znaša to polovico odstotka mesečno od zneska sredstev, ki so v skladu). Znesek plačila obresti gre v ta namen usmerjati v obvezni sklad investicijskega sklada glede na značaj in vrst sredstev,

iz katerih je sklad obratnih sredstev oblikovan. Praviloma se te obresti vplačujejo v tisti družbeni investicijski sklad, v katerega vplačuje gospodarska organizacija po veljavnih predpisih OBRESTI OD OSNOVNIH SREDSTEV, razen izjem, ki so posebej omenjene.

Natanek obveznosti obračunavajo in plačevanja obresti od sklada obratnih sredstev se ravna prav tako po enakih načelih, kakor to velja za obresti od osnovnih sredstev, to je, da ta obveznost nastane od prvega dne prihodnjega meseca po nastali prejembi v skladu.

Od zneskov začetnega sklada obratnih sredstev, ki so bili dodeljeni gospodarskim organizacijam Z veljavnostjo od 1. januarja 1957, so predpisani prispevki (obresti) zaeno obračunavati od tega dne dalje.

Gospodarske organizacije, ki so oproščene plačevanja obresti od osnovnih sredstev, plačujejo obresti od sklada obratnih sredstev (glej uredbu v Uradnem listu FLRJ št. 6/57) v INVESTICIJSKI SKLAD LJUĐSKA ODBORA OKRAJA, v katerem imajo svoj sedež; te so podjetja javnega cestnega prometa in podjetja, ki izdelujejo les iz morske vode, kmetijske organizacije, specializirana semenska podjetja in zadržane (razen splošnih kmetijskih za drug), kmetijske strojne postaje, specializirane delavnice in servisi za storitve in popravilne kmetijskih strojev, bodisi da so ustanovljene kot samostojna podjetja ali pa kot obrati in pa kmetijske lekarnar.

O OBČINSKI INVESTICIJSKI SKLAD se pa ostalo obrati od sklada obratnih sredstev, ki jih vplačujejo obrtna, gostinska in komunalna podjetja in obrti delavnice in gostinice — št. 48 h šteta uredba o gospodarstvu s osnovnimi sredstvi gospodarskih



# Trgovina kaže premalo zanimanja za konfekcijo

Medtem ko se v drugih bolj razvitih državah, zlasti na zahodu, oblači s konfekcijo tudi do 85 odstotkov prebivalstva, je pri nas zanimanje za konfekcijsko oblačenje še dokaj majhno — komaj 30 odstotkov je potrošnja konfekcije — in je še vedno na splošno v rabi staro tradicionalno oblačenje po meri. Naši potrošniki v domačo konfekcijo še nimajo pravega zaupanja, čeprav bi pomnilo konfekcijsko oblačenje smaten prihranek denarja.

Naša konfekcija za tuje res ne precej zaostaja, tako v pogledu izbire velikostnih števil in krojev, pa tudi sloer je asortiman konfekcijskih izdelkov še precej ozek. Medtem ko imajo v svetu na izbiro po 40 in več velikostnih števil posameznih modelov glede na povprečno rast potrošnikov, jih imamo pri nas šele komaj šest. Brez povečanja izbire velikostnih števil pa konfekcija seveda ne bo mogla zadovoljiti in zajeti večjega števila kupcev. Konfekcijska tovarna izdeluje danes vsjo pisano vrsto izdelkov. To število raznih izdelkov bo treba v posameznih tovarnah nujno zmanjšati, povečati pa proizvodnjo posamezne vrste konfekcije v več velikostnih številih. V tej smrti bo zato moralo biti prizadevanje za specializacijo konfekcijske industrije. Delavci v te vrste tovarnah morajo biti specializirani na posamezna dela, ne pa, da v letu dni menjajo po štiri sto in več delovnih operacij, kakor

je to v navadi sedaj. Če bi uspeli urediti ta način proizvodnje in če bi se tovarne specializirale na težko in lahko moško, žensko in otroško konfekcijo, bi konfekcijska industrija lahko še znatno znižala cene svojih izdelkov in izboljšala kakovost.

Vprašanje proizvodnje in potrošnje konfekcije je tudi ozko povezano s primerno organizacijo naše trgovine. Konfekcijska industrija prodaja danes 80 odstotkov svojih izdelkov v lastnih prodajalnah in so le redko druga trgovska podjetja, ki se hočejo ukvarjati s konfekcijo. To je sicer do neke mere razumljivo, saj jih k temu silijo objektivni pogoji. Obratovanje sredstev pri konfekciji je dokaj počasneše kot pri metriskem tekstilnem blagu. Konfekcija terja večji kapital in večji riziko, zlasti še, ker gre predvsem za sezonske izdelke. V teh razmerah trgovina ni in tudi ne more biti zainteresirana za konfekcijo, ker bi bilo za to treba ustanoviti posebno trgovsko mrežo za konfekcijo. To je v praksi tudi na zahodu, kjer imajo urejene za prodajo konfekcijskega blaga posebne modne trgovske hiše.

Najpogostejša pripomba potrošnikov v zvezi s konfekcijo je, da gre le ta na splošno precej daleč za modo. To tudi do neke mere drži. Vzrok temu je v prevažnih obratnih sredstvih konfekcijske industrije. Zato proizvajajo vse konfekcijske tovarne predvsem standardno konfekcijo, saj so za modno konfekcijo potrebna znatno večja obratna sredstva. Konfekcijska industrija je v glavnem sezonskega značaja in je njena glavna sezona proizvodnje od avgusta do decembra. Spomladaj je proizvodnja znatno nižja in takrat nimajo takorekoč kaj delati, ker nimajo sredstev, jeseni pa hitijo na vsa moč, kar gre čisto na škodo kakovosti. Modna konfekcija bi tudi zahtevala vsakokratno posezonsko razprodajo modelov, ki je v navadi povsod po svetu. Za to pa bi bili potrebni rezervni skladi, ki bi pokrili ta riziko. Danes je to pri nas v položaju, v kakršnem je konfekcijska industrija, nemogoče, saj morajo biti vsa podjetja konec decembra vsakega leta finančno na čistem.

Tudi glede proizvodnje poseže konfekcije, oziroma konfekcije po meri, so strokovnjaki mnenja, da o tem pri nas trenutno še ne kaže razmišljati, ker se nobeno podjetje ne bo spustilo v to finančno tveganje, saj kažejo izračuni, da bi stalo samo robno podaljšanje na primer rokavov neke obleke več kakor industrijska izdelava cele obleke. Če bi pa imeli sčasoma organizirane večje modne hiše, bi seveda kazalo uvesti tudi ta način proizvodnje, ki bi se v tem primeru splačal.

V glavnem je treba čimprej izvesti specializacijo konfekcijskih podjetij za proizvodnjo lahke in težke moške, ženske in otroške konfekcije ter povečati število velikostnih števil, da bo konfekcija dostopna širšemu krogu kupcev.



Lep model spomladanskega plašča na letošnji modni reviji

Zato pa bo potrebno izračunati čimprej povprečne proporce rasti naših ljudi, češar trenutno konfekcijska industrija nima na razpolago. To bi lahko zajel v delovno področje inštitut za modo in sodobno oblačenje, ki bi bil nujno potreben, saj bi imel hvalježno in pestro področje dela, zlasti še glede na naše bolj razvite republike.

To so pomanjkljivosti in dokaj težki problemi, s katerimi se danes bori naša konfekcijska industrija, ki dela morda v najtežjih položajih (problem pomanjkljivih, zastarelih in iztrošenih strojev), vendar pa je treba priznati, da je dosegla v zadnjih letih že dokaj lep napredek, ki ga je vsakakor morda nečestitala na razstavi mode in oblačenja, ki je odprta do 2. dni na Gospodarskem razstavišču.

# Naenkrat preveč premoga

### Premogovniška proizvodnja v zadnjih treh letih

Lenska proizvodnja jugoslovanskih premogovnikov je znašala 17.101.000 ton, kar je 3.438.000 ton več kot 1954. leta in 1.864.000 ton ali 12 odstotkov več kot 1955. leta.

Udeležba lignita v celotni proizvodnji je vsako leto večja, in lani je bilo nakopanih že 7.427.000 ton lignita, poleg tega pa 8.442.000 ton rjavega in 1.232.000 ton črnega premoga. Produktivnost v premogovnikih se je lani povečala za 10%.

Lani se je v naših premogovnikih nadaljevala investicijska dejavnost s sredstvi, ki so bila odobrena kot posejilo iz splošnega investicijskega sklada za 1954. leta. Po popolni uporabi teh sredstev naj bi skupna letna proizvodnja naših premogovnikov koncem 1959. leta znašala 19.400.000 ton. Upošteva se zelo hitro povečanje potrošnje pa je postalo jasno, da te količine ne bodo moglo kriti niti sedanjih rastočih potreb, še zlasti pa ne potreb, ki se bodo pojavile po

dograditvi novih industrijskih objektov v prihodnjih letih. Prav zato je bil lani razpisana natečaj za 10 milijard novih investicijskih sredstev, na katerega se je prijavilo 52 rudnikov. 1954. in 1955. leta uporabljena sredstva so znašala 9 milijard dinarjev, letošnji zvezni družbeni plan pa v ta namen določa 11.800 milijonov, od katerih bo šlo 2000 milijonov za financiranje stanovanjske izgradnje pri premogovnikih.

Ugodne vremenske razmere ob koncu lanskega leta in pa premije za nedeljaki izkop so vplivale, da se je v zadnjih mesecih proizvodnja močno povečala in je lahko zadovoljila povpraševanje. Za letošnja proizvodnja 18.200.000 ton, ki bo nekako krija vse potrebe, če — ne bo prišlo do zastoja v proizvodnji, zaradi katerega bi ob koncu leta ponovno lahko nastalo kritično pomanjkanje.

V prvih mesecih letošnjega leta je namreč prišlo do močnega

zastoja v prodaji premoga. Veliki industrijski potrošniki za zaloge ne ustvarjajo potrebnih zalog premoga za sezono, ker kot pravijo nimajo za to dovolj obratnih sredstev.

Za izhod iz tega položaja so nekateri premogovniki predlagali naj bi zato, ker sami ne morejo ustvarjati večjih zalog, s posebnim načinom medsebojnega kreditiranja dosegli boljše plasme premoga. Rudniki bi morali dobiti seveda večja obratna sredstva in potem bi kupcem lahko kreditirali prodajo, tako da bi ti dobavljene količine izplačali v treh ali štirih mesecih.

Drugi predlog, ki naj bi zagotovil, da bi ostala proizvodnja premoga na sedanjem nivoju, pa govori o tem, da bi dovolili izvoz nekaterih sortimentov premoga. Ta predlog pa seveda prinaša samo trenutno rešitev za naše premogovnike, ne upošteva pa posledic, ki bi se, pa čeprav morda šele ob koncu leta z vso ostrino pojavile na domačem tržišču, ko bi utegnlo nastopiti občutno pomanjkanje premoga. Foje

# Premalo trgovin

V sredo dopoldne je bil na Okrajnem ljudskem odboru v Kranju sestanek predsednikov občinskih ljudskih odborov in sekretarjev občinskih komitejev v ZKS iz Kranja, Jesenic, Radovljice, Skofje Loke in Trčica. Na seji sta bila tudi sekretar Okrajnega komiteja ZKS France Popit in podpredsednik OLO Kranj Ivan Bertonec. Razpravljali so o preskrbi občinskih centrov, predvsem s kmetijskimi pridelki.

Zaradi sorazmerno šibke in ponekod še slabo organizirane trgovske mreže, so cene kmetijskih pridelkov v industrijskih centrih dokaj visoke. Letošnji družbeni plani vseh industrijskih občin v krajanskem okraju predvidevajo zato večja sredstva za izpolnitev trgovske mreže in za graditev stalnih trgovin. Tudi v okrajnem centru predvidevajo večje sredstva za izpolnitev trgovske mreže, ki je odprta do 2. dni na Gospodarskem razstavišču.

Za stabiliziranje cen kmetijskih pridelkov, bi lahko mnogo storila tudi državna gospodarska posvetila, ki jih je v okraju pet in ki vsa gospodarsko dobro poslujejo. Vendar doslej nobeno od posestev ni odprlo v enem izmed industrijskih centrov svojo poslovalnico — stalno ali pa vsaj sezonsko. Državna posvetila še vedno posredujejo svoje pridelke na trg preko obstoječe mreže trgovin v zelenjavo in sadjem. Zaradi tega posredništva pa so cene višje, kot bi bilo treba. Lani je na primer državno posvetstvo v Loki prodalo trgovcu zelje po 8 din za kg, trgovec pa ga je prodal po 24 din za kg. K stabilizaciji trgovine s kmetijskimi pridelki bi lahko pripomogle tudi kmetijske poslovne zveze.

Najpomnijše je organizirana trgovina na Jesenicah. Predvsem zato, ker so v preteklih letih zastavljali trgovino in gostinstvo na račun reševanja ostalih komunalnih problemov. Dosti boljše pa ni niti drugje, saj razen Trčice nobeno mesto na Gorenjskem nima prave, pokrite trgovine. Nekaj slabosti v trgovinah gre tudi na račun pretirane decentralizacije. V radovljiški občini je na primer trenutno kar 7 samostojnih mesnic, ki zaposlujejo 7 upravnikov in 7 honorarnih računovodj. To vse veča razpisne stroške in s tem tudi cene mesa. ABC

# Kaj porečete?

Dne 5. marca letos sem pri trgovskem podjetju »Potrošnja« v Vidnu Krškem kupila radijski sprejemnik »Izola RS-1« št. 7488. Zraven sem seveda dobila garancijski list. Toda že tri dni po nakupu mi je sprejemnik na vsem lepem prenehal igrati. Takoj naslednji dan sem ga nesla v elektromehanično delavnico v Vidnu Krškem. Po treh dneh sem šla ponj. Povedali pa so mi, da sta pregoreli varovalki. Prinesla sem ga domov; toda spet nisem imela sreče. Doma sem ga imela natanko 24 ur, igral pa je vsega skupaj dve do tri ure.

In kaj zdaj? Zopet s njim v Krško. Seveda so se mojemu prihodu s radijem vsi začudili. Zopet so mi dejali, da je vsemu temu kriva električna napetost, oziroma premočan tok. Nadalje so dejali, če se mi radijski sprejemnik še enkrat pokvari, ga sploh ne vzamemo v popravilo, niti ne nazaj v trgovino.

In kam zdaj z njim? Cemu mi potem še služi garancijski list, če okvara ni nastala po moji krivdi in če je plomba nepoškodovana? Res, malce čudno je vse to. Težko prihranjene tisočake sem takorekoč trgla v vodo.

Radijski sprejemnik sedaj le igra; toda vsak teden nutek sem v strahu, da odpove. J. K., Globoko

# Od 300.000 na 400.000 ton nafte

Pot od prvih najsonovnejših pionirskih začetkov, da bi postavili prvi vrtni stolp po vojni v naši državi, do sedanje proizvodnje 300 tisoč ton surove nafte je bila težavna, toda polna izkušenj. Ta razvojna pot je dovela do realnega načrta, da moremo pri nas pridobiti v sedanjih razmerah 400 tisoč ton surove nafte, če bi nekoliko bolj izkoreninili napredne delovne metode in uvedli boljše organizacije. Zato je tudi Uprava za mednarodno sodelovanje ZDA (ICA) sprejela povabilo dorekacije za gospodarsko in tehnično pomoč Jugoslaviji, naj pošlje v našo državo komisijo strokovnjakov za nafto. Eden izmed njih, George de Mohrenschildt, je že v naši državi in je po prvih ogledih izjavil, da veruje v uspehe in da bomo kmalu dosegli proizvodnjo 400 tisoč ton surove nafte. Mohrenschildt je znan geološki strokovnjak in dober poznavatelj problemov v industriji nafte. Drugi strokovnjak je George Mitchell, geofizik in specialist za korelacijo ter je eden mnogih seizmikov. Naše strokovnjake bo uvedel v delo s najmodernejšo geofizično opremo. Sedaj so v Srbiji in bodo obiskali naftna področja

Bosne in Hercegovine, nato pa bodo nadaljevali svoje delo na naftnih področjih Hrvatske in Slovenije.

Velik pomen pripisujeta oboja strokovnjaka raziskovanjem v Dalmaciji. Kakor je izjavil Mohrenschildt, obeta to področje mnogo, ker juna iste formacije in strukture kakor področje Pescara v Italiji, ki leži nasproti na drugi obali Jadrana in kjer so našli močne vire nafte. Svojem raziskovalnemu delu bosta oboja strokovnjaka posvetila največjo pozornost prav v Dalmaciji. B15

# Dva koncerta mladih

Klarinetist Dušan Veble, absolvent iz razreda honorarnega prof. Mihe Gunzka, je izvajal Mozartov Koncert v A-duru, Debussyjevo Rapsodijo in Stojanovičev Fantazijo in Appassionato dovršeno, z lepim nastavkom, z brezhibno izdelanimi tonskimi pasajami, barvito dinamično variranim tonom, izglajenimi prehodi iz registra v register in muzikalno odličnim prednašanjem. Ponovno smo bili iznenadeni nad uspehi, doseženimi na tem instrumentalnem oddelku naše Akademije.

Violinist Slavko Zimšek, absolvent iz razreda docenta Leona Pfeiferja, je izvajal drugo Brahmsovo sonato v A-duru muzikalno doognano, z umetniško zrelostjo; dva Paganinijeva Capriccia (20. in 21.) in Saint-Saensovo briljantno Ha-vanaiso z mojstrsko izdelano tehniko, voluminoznim tonom, temperamentom in velikim smislom za muzikalno prednašanje. S svojimi odličnimi izvedbami je ponovno potrdil sloves, ki ga uživa njegov učitelj — docent Leon Pfeifer — kot violinski pedagog.

Oba spremljevalca, pianistka Jeni Komarja in Marjan Fajdiga, sta bila odlična absolutna v vsakem pogledu muzikalno enakovredna. Posebno sta se odlikovala v Mozartovem Koncertu, Brahmsovi Sonati in Debussyjevi Rapsodiji. Mladi umetnika so nam s svojimi muzikalno dovršenimi izvedbami nudili lep glasbeni večer.



Ljubka otroška konfekcijska obleka na modni reviji na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču.

# MESTO V MALEM

V Postojni je bilo treba pred dnevi še sleči plašče, v Ilirski Bistrici pa se suknjete. Blizu smo prihajali morju, bolj se je uveljavljala pomlad, topole je gredo sonca. Drevje je bistelo, češnje in marelice pa so se bohotno razcvetele. Zadnje dni pa se je spet malo ohladilo in se je želja izpolnila želja kmetov: »Samo dežja bi bilo, še malo treba, pa bi vse ozelenelo in se razcvetelo. Topole je že dovolj.« To željo mi je tudi potrdil kmet iz bistriške okolice, s katerim sva skupaj pešali po prašni cesti s polodvora proti mestu. Da, proti mestu. Nikdar nisem čul kmeta izpod Snežnika, ki se je odpravil v Ilirsko Bistrico, da bi rekel drugače kot: »Gremo v mesto«. Toda, mar ni Ilirska Bistrica pravo mesto. Mesto — mesto v malem.

Vsega po malem je v Ilirski Bistrici. Kino, dve večji tovarni in stanovanjska stiska. Nad mestecem je zrastle ducat ličnih, še neometanih hišic. Med njimi je tudi štirinastovrstna stavba, ki jo je zgradilo podjetje »Topol«. Nove hiše srečamo na vseh koncih. Precej jih je zrastle po zadnjem potresu, toda še vedno premalo, tožijo, kjer se prav tako stiskajo uradniki kot sardine v skatli.

V kinu »Svoboda« igra zvečer DPD Svoboda iz Postojne »Molčeca usta«. Dvorana je nabito polna. Se ob straneh stojijo ljudje. Čez tri dni bo tu nastopil slovenski oket iz Ljubljane. Dvorana bo spet nabito polna, tako mi vsaj prerokujejo bistriški znanci. Ljudje si želijo iger, koncertov in predstav, razvedrila in zabave. Te manjka v Bistrici. Zato so tu še vse proslave, katere z uspehom prireja Svoboda, dobro obiskane. Toda žal prerodki so jubileji, Bistričani pa si česče želijo kulturno hrano.

V bistriških tovarnah in podjetjih je zaposlenih okrog 2000 delavcev. Za razvedrilo pa imajo le kino in pa — gostilne. Med temi pa ne smemo pozabiti kavarn »Sport« — bistriškega Monte Carla. Da, pravo igralnico imajo Bistričani, podobno tistim v hamburški četrti veselja. Zato si morate, če vas kdaj zanese pot v Ilirsko Bistrico, ogledati to znamenitost, ki je za Bistrico to, kar je za druga mesta muzej. Ze ob šestih popoldne se tu začnejo zbirati

rat družbe. V kotu posebne sobe sedi nekaj možakarjev z očali in meče karte. In bolj je ura pozna, več je strastnih igralcev. Najprej pridejo mestni stalni, ki prihajajo na partijo briškole, taroka ali preferansa, redno vsak večer. Za njimi pridejo tisti bolj neredni gostje. Okrog biljarda in pri ročnem nogometu je prav tako živahno. Tudi šahisti se poskušajo za dva



Motiv iz Ilirske Bistrice

decil, pa tudi za liter. Tudi domino je tu priljubljena igra. V kotu pa se spet pripravijo. Za tisočak gre. Pri denarju pa je kaj hitro nesporazum. Toda precej kmalu utihne. Denar, pa zapijejo. Saj to je bila vendar bistriška boljša družba. Tako gre tja do polnoči. Natakarica

leži za kvalitetno prireditve. Dom večkrat organizira uspešne prireditve in ne samo za pripadnike armade, temveč za vse Bistričane. Tako je v organizaciji doma gostoval v Bistrici gledališče iz Reke z »Dundo Marojem« in Nušičevim »Dr.«, nastopili so pevci Radia Beo-

# REDEK RIBIŠKI PLEN



»To je bil izreden, morda celo edinstven primer za poreče Savinje,« nam je poln navdušenja pripovedoval član celjskega ribiškega društva Albert Kerkoš, ko smo mu desitali za lepo ribiško trofejo — 18,60 kg težkega in 133 cm dolgega sulca. — Kerkoš je tega, doslej največjega in največjega po vrsti ulovljenega sulca v Savinji, zabil pred dnevi med drstenjem v Liseah, blizu Lunovega posestva. Velikan se je precej časa upiral ribičevim nakanam. — Gre za samico, ki bo dala 20.000 iker za ribogojnico.

# PODJETJA IN USTANOVE,

katera so prejela te dni račune za predplačilo naročnine za list »SLOVENSKI POROČEVALEC« prosimo, da čimprej nakažejo na naš žiro račun 60-KB-5-Z-367 v računu navedeni znesek. S predplačilom naročnine si zagotove še nadaljno in redno prejetje našega dnevnika.

# VARAŽDINSKA INDUSTRIJA SVILE - VARAŽDIN

## DVA TEKSTILNA TEHNIKA

## DVA TEKSTILNA TEHNIKA

Ponudba z opisom dosežanje zaposlitve pošljite na naslov: VARAŽDINSKA INDUSTRIJA SVILE - VARAŽDIN, najkasneje do 1. maja 1957.

# VELIK KORAK NAPREJ

70 ha novih strnjjenih nasadov sadnega drevja — 60 ha ribeza — Hmelj na 2000 ha — Razširjena mreža umetnega osemenjevanja



Pomladanska dela v drevesnici

Ugodnejši materialni pogoji — stokrat večja finančna sredstva kot lani — in reálna možnost izkoriščanja agrotehničnih ukrepov opirajo kmetijski proizvodnji celjskega okraja lepo perspektivo, ki se kaže tudi v dolocenemu povečanju proizvodnje za 8,1 odstotkov. Največje povečanje proizvodnje je določeno v sadjarstvu in sicer za 96,3 odstotkov, nadalje v vinogradništvu za 17,7 odstotkov, v hmeljarstvu za 6,1 odstotkov, v poljedelstvu za 6 ter v živinoreji za 3,6 odstotkov.

Sadjarstvo bo letos začelo pot korenitejšje rajonizacije v občinah Rogaska Slatina in Smarje pri Jelšah, zraven tega pa bodo z rajonizacijo začeli še v šentjurski občini. Povečala se bo tudi površina strnjjenih nasadov sadnega drevja za okoli 70 ha v celotnem okraju. Poleg asanacije starih nasadov se bo povečalo tudi pridelovanje kakovostnih vinov. Z rajonizacijo in načrtnim sejanjem novih nasadov bo napravljen velik korak naprej tudi v jagodičevju. Tako se bodo nasadi malin povečali od 8 ha lani na 20 ha letos, nesadi črnega ribeza pa od 3

na 6 ha! To potrjuje, da se jagodičevje v celjskem okraju čedalje bolj uveljavlja. Letos bo dokončno urejena še preskrba sadilnega materiala; to nalogo je prevzela okrajna sadna drevesnica v Miroslanu.

Kakor pri sadjarstvu, tako bo rajonizacija pospešeno izvedena tudi v vinogradništvu. V njej pa so začetki načrtne obnove vinogradov in s tem začetki uvajanja žičnih nasadov s travnim pokrovom.

Na povečano hmeljarsko proizvodnjo bo v prvi vrsti vplivalo povečanje površin od 1.867 na 2.000 ha, na boljše kakovosti oziroma na izenačenost kakovosti, saj se hmelj širi tudi v neizrazito hmeljska področja, pa okoli 60 novih hmeljskih stulnic.

Na pričakovano povečanje proizvodnje v poljedelstvu bodo med drugim vplivali krediti za reprodukcijski material v višini okoli 100 milijonov dinarjev, zaradi česar se bo povečala uporaba umetnih gnojil od 5.800 ton lani na približno 12.000 ton letos. Z uvajanjem rajonizacije — šest različnih proizvodnih okolišev — se bo povečala površina žit na račun koruze. Povečale

se bodo tudi površine priznane semenskega krompirja v Zg. Savinjski dolini ter podonjem. Okoli mest in industrijskih središč, zlasti pa okoli Celja in Velenja, se bo povečala proizvodnja vrtnin. Na boljše pridelke v poljedelstvu pa bo končno vplivala tudi večja menianizacija.

Skrbo za zboljšanje živinoreje se kaže v prvi vrsti v povečanju površin krmilnih rastlin, nadalje v zoološkim in povečanju travniških površin (regulacija Loznice in ostala melioracijska dela) in v ureditvi pašnikov. Zraven tega se bo pospešila vzreja sorjave pasne goveje živine, iz rejskih središč pa bo razdeljenih okoli 500 piemskih merjačkov. Perutinarstvo selekcijski postaji v Ločah in Mozirju bosta razdelili okoli 40.000 piščencev štajerske pasme. Na razširitev štajerske kokoši pa bo ugodno vplivalo tudi povečanje rejskih središč od 130 na 200.

Pomemben vpliv na zboljšanje živinoreje bo imela rajonizacija odkupnega mleka. Zraven tega pa bo zgrajenih še nekaj manjših mlekarin za odkup in predelavo. Računajo, da se bo s tem odkupna cena mleka ustalila in močno približala ekonomski.

Z ustanovitvijo novih osemenjalnih središč se letos možno umetno osemeniti okoli 13.000 plemenic, kar je 42 odstotka vseh plemenic v celjskem okraju. Tako razširjena osemenjalna služba razbremeni stroške za nabavo 160 piemskih bikov! Zaradi močno razširjene mreže umetnega osemenjevanja je skoraj povsem zatrta jalovost. Poleg vsega tega bo celjski Veterinarski zavod posvetil eno svo-

jih največjih srbij odpravljajnu medjavosti, ki povzročajo letno okoli 90 milijonov dinarjev škoda.

Važno vlogo v povečanju kmetijske proizvodnje bodo imele socialistična kmetijska gospodarstva. Da bi to tudi v resnici dosegli, je bilo že lani združenih nekaj manjših gospodarstev v večje enote oziroma medtem, ko je bilo lani v celjskem okraju 43 kmetijskih gospodarstev, jih je letos le še 23. Ta gospodarstva bodo tudi glavni koristniki okrajnega investicijskega sklada za kmetijstvo; sredstva pa bodo potrošena predvsem za obnovo sadovnjakov in vinogradov ter za melioracije.

M. B.

## Kaj pravijo meteorologi o vremenu

Zadnji dež je prišel pravčasno. Deževalo je pretežno po vsej državi, izvzeti sta je Srbija in Makedonija. Padavine na Hrvaškem, v Sloveniji, Bosni in Hercegovini ter v Črni gori so bile relativno visoke.

To pot je dež prišel pravčasno za vse kmetijske kulture. Posamezne kulture in posevki so se vse do nedavnega dobro razvijali, vendar je še sušni marec pretj s posledicami. Zadnji dež pa je prinesel nove obete za izboljšanje kulture v času njihovega dozorevanja.

Zadnji dež je bil s posebnim veseljem dočakan v Dalmaciji, kjer ni deževalo že več kakor mesec dni. Meteorologi napovedujejo da bo še deževalo na Hrvaškem ter v zahodnem delu Bosne, v Črni gori, v Primorju in v vzhodni Bosni. Prav tako napovedujejo dež tudi v Srbiji in Makedoniji.

# SEJMO KORIANDEK

Koriander je zdravilna rastlina, ki se je iz svoje domovine osrednje Azije razširila daleč na okoli in jo danes najdemo tu in tam tudi na naših poljih med žitom. V zdravstvu uporabljamo plod in olje; zelo ga cenijo tudi mesna industrija kot nadomestilo za popar, ker ima prijeten vonj in pospešuje prebavo.

Poskusi, katere opravljajo že nekaj let s koriandrom v Sloveniji so pokazali, da vsebuje naš koriander zelo velik odstotek eteričnega olja in spada med najboljše vrste na svetu. Zato upravičeno svetujemo kmetovalcem, naj ga priložno pridelovajo na večjih površinah.

Odkup koriandra je zagotovljen, saj ga potrebujejo letos odkupna podjetja v Sloveniji 100 ton za izvoz. Odkupna cena bo letos 100 dinarjev za kilogram. Ker pridelamo na hektar do 1500 kilogramov koriandra in porabimo za njegovo gojenje do 700 ur, se bo marsikdo rad odločil za njegovo pridelavo. Za 1 ha potrebujemo 15 kg semena, ki je na razpolago v ljubljanski Semernari.

Koriander je enoletna rastlina. Prija ji vlažna, dobro gnojena in z apnom založena zemlja, prisojna lega in zavetje. Prav posebno mu koristijo pomladna deževja. Seje mo ga marca ali aprila v vrste, ki so oddaljene 40-50 cm druga od druge, in sicer s sejalko. Se boljše izkoristimo zemljo in si zagotovimo še večji dohodek, če pridelujemo koriander hkrati s kumino. Za setev jo potrebujemo 12 kilogramov na hektar. Obe semeni pomešamo in skupaj posejemo. Kumina nam bo dala žetev prihodnje leto.

Ker semeni počasni kalita, primešamo pred setvijo tudi spoznavno seme, najbolje belo ali črno gorčico, po pol kilograma na hektar. To nam bo olajšalo okopavanje in pletje. Pred setvijo semena tudi razkužimo, podobno kot pri žitu. Zemljo pognojimo pred setvijo s 300 kg superfosfata, 200 kilogramov kalijeve soli in 100 kilogramov nitratamonkala. Po žetvi koriandra damo kumini še polovico te količine umetnih gnojil in spomladi drugo polovico.

Okopavamo in plevemo po potrebi, a vsaj enkrat do dvakrat. Koriander začne dozorevati vseh dejavnosti.

vati konec julija ali v začetku avgusta, vendar zelo ne enakomerno. Ko se pojavijo na polju prvi rjavi »otoki« hitro zorečih plodov, ga moramo požeti zarana, povežemo v snopke in ga na rjuhah previdno spraviti v kozolec, kjer naj zori naprej. Tam moramo postaviti rjuhe, deske ali kaj drugega, da se plodovi, ki odpadajo, ne mešajo s prahom, peskom ali prstjo.

Ko večina plodov odpade, snopke še ročno ali strojno omlatimo. Pri tem moramo paziti, da se zrna ne razpolovijo, ker so sicer za trg manj vredna. Koriandrove plodove, tiste, ki so odpadli sami in tiste, ki smo jih dobili pri mlajevju sušimo v tankih 10-15 cm debelih plasteh na sušilnicah za proso (sončne sušilnice) ali pa na suhih, čistih tleh v posebnem, zravnem prostoru. Vseki drugi dan jih dobro premešamo, da se nam ne vzgo in ne pokvartajo. Po treh tednih ali enem mesecu je koriander suh in goden za prodajo. Pred tem ga seveda še očistimo na žitni čistilnici.

Pa še to: največ eteričnega olja, radi katerega pridelujemo koriander, dajejo drobni

plodovi. Zato si ne prizadevamo, da bi vzgojili debele plodove. Da bi ugotovili kje bo v bodoče uspeval najboljši koriander, bodo lahko pridelovalci vsako jesen poslali vzorec po 100 g koriandra na Zavod za fermacijo v Ljubljani, in analizo.

d-v

## 40 milijonov din za premie kmečkimi delavcem na Belju

Kmetijskim delavcem na Belju bo letos razdeljenih okrog 40 milijonov dinarjev kot premije za povečanje kmetijske proizvodnje in delovne storilnosti, za znižanje proizvodnih stroškov ter za boljše kakovost pridelkov. Delavski svet kombinata je sprejel nov pravilnik o premiranju v kmetijstvu, po katerem so proizvajalci direktno udeleženi v razdelitvi povečanega dobička v vseh dejavnostih.

## Tudi združniki lahko izvažajo vino

Obrat Zadržne poslovne zveze Slovenije »VINAG« je pravkar prejel pooblastilo za izvoz vina in alkoholnih pijač in je vpisan kot izvoznik v zunanjetrgovinski register. S tem je Zadržni poslovni zvezi kakor tudi njej priključenim oziroma zadržnim vinarskim obratom omogočen izvoz vina in alkoholnih pijač ter njihovo neposredno uveljavljanje za njihova kakovostna vina na inozemskih tržiščih.

Stare želje zadržnih vinarjev in proizvajalcev so s tem uresničene. Sedaj bodo lahko sami pripravljali in odpravljali vina v inozemstvo pod originalno kakovostno oznako sorte in proveniencije in sami za to prevzemali odgovornost, kupci pa si bodo tudi sami lahko vina neposredno izbrali v njihovih kletah, ki so jih spodobne vedno pripravili po njihovem okusu.

»VINAG« je izvozna organizacija teh klet oziroma obratov, ki se te poslužujejo v svoji izvojni dejavnosti. Preko svojih obratov razpolaga ZPZS z velikimi kletnimi prostori, ki jim bodo v bližnji bodočnosti priključen še novi, ki so pravkar v izgradnji, nekateri obrati pa bodo tudi sami lahko kupci pa si bodo tudi sami lahko vina neposredno izbrali v njihovih kletah, ki so jih spodobne vedno pripravili po njihovem okusu.

## Pravilen sklep zadržnikov v Trebnjem

Vse kaže, da bo tudi letos trebanjska zadržna založna izjema med zadržami novomeškega okraja. Dočim so vse ostale zadrže na občinah zbirno prikazale in lanskem poslovanju večji ali manjši dobiček, so trebanjski zadržniki na letnem obnem zboru preteklo nedeljo spet slisali, da je njihova zadrža zaključila poslovno leto z izgubo 310 tisoč dinarjev.

Slabo gospodarjenje v kmetijski zadrži Trebnje se vleče že več let. Navzic temu pa doslej ni nihče podvel resnih korakov, da bi tako gospodarjenje prenehalo in da bi se poslovanje zadrže postavilo na zdrave temelje. Iz leta v leto prikazujejo izgubo in primanjkljaje. Na lanskem polletnem obnem zboru je postalo že resno vprašanje nadaljnjega obstoja zadrže, ker je bilanca izkazovala za prvo polletje nad dva milijona izgube. Da bi ršili zadržo, so člani upravnega odbora najeli kredit, za katerega so jamčili z lastnim premoženjem in tako omogočili nadaljnji obstoj zadrže. Do konca leta se je izguba zmanjšala, vendar je še vedno znašala 310 tisoč dinarjev. Dejanska izguba pa je mnogo večja, saj so podobne zadrže v lanskem letu ustvarile pri enakem prometu do 4 milijone čistega dobička. Kmetijska zadrža Trebnje je lani imela 107 milijonov dinarjev prometa in spada med največje zadrže v okraju. Za primerjavo naj navedemo kmetijsko zadržo Hlinje, ki dela v dosti težjih pogojih in je navzic

## Drobne kmetijske vesti

Trenutno primanjkuje mešanih gnojil, toda tovarna v Rušah obljublja, da bo v kratkem lahko zadovoljila tudi interese za ta gnojila. Vseh drugih umetnih gnojil je dovolj.

Ob pripravah za spomladansko setev. Zaradi ugodnega vremena in dobre letine smo lani pridelali v Sloveniji mnogo več semena kot leta 1955, tako da bomo letos lahko zadovoljili 95 odstotkov vseh potreb po semeni v naši republik. Primanjkuje le semena za razne dišave, motovilec, spináč ter za nizke in pol visoke trave. Kakovost semena je pretežno zelo dobra, kar je med drugim zasuga sodobnih in nedavno iz Nemčije uvoženih strojev za čiščenje semen. Nekaj semen zelenjave, detelje lucerne, trave in krmilne pese bomo te dni nabavili tudi v tujini.

Veliko povpraševanje po semenu. Semenska podjetja niso računala, da bo kar čez noč tako silno naraslo povpraševanje po semenu. Vzrok so velika denarna sredstva, ki so letos namenjena za razvoj kmetijstva v naši državi. Ljubljanska semenarna dobiva številna naročila tudi iz Srbije, Makedonije, Bosne in Hrvaške, tako da se je vsega skupaj pojavilo kar 30 odstotkov novih, nepričakovanih kupcev, ki pa jim bo moč ugoditi le približno polovico želja. Vse to zahteva primerno povečanje semenskih površin v letošnjem letu.

## Sodobno vinogradništvo

Več kakor trideset let je to preteklo, kar je izšla zadnja slovenska knjiga o vinogradništvu. Napisal jo je pod imenom »Vinogradništvo« Andrej Zmavec in jo izdal leta 1925. Toda ta knjiga je že 30 let razprodana. Vinogradništvo je pri nas zelo važna kmetijska panoga, ki prinaša značnemu delu naših kmetovalcev glavne ali pa dodatne dohodeke. Poleg tega pa je pri nas zelo pereče vprašanje obnova naših vinogradov in tudi sicer bi bilo potrebno v naše vinogradništvo uvesti naprednejši in sodobnejši način dela. Zaradi tega so naši vinogradi že dolgo pogrešali primeren priročnik o sodobnem vinogradništvu.

Te dni pa je izšlo v založbi »Kmetijska knjiga« v Ljubljani tako delo, ki bo izpolnilo obstoječo vrzel. Imenuje se **SODOBNO VINOGRADNIŠTVO**, napisal pa ga je znani strokovnjak Tit Deberšek. Na 300 straneh je v tem priročniku zbrano mnogo gradiva, ki je razdeljeno na naslednja poglavja: Splošno o vinski trti in vinogradništvu. — Opis vinske trte. — Razmnoževanje. — Priprave za nove nasade — Izbita trt za nasad — Naprava novih nasadov — Opora vinske trte — Vzgoja vinske trte — Oskrba nasada — Varstvo nasadov ter Uporabljena literatura.

Zbrano gradivo pojasnjuje veliko število slik. Tisk je za preprostejša bralca prav primeren. Knjiga je vezana v polplatnu ter je lepo opremljena. Dobi se v vseh knjigarnah in pri založbi.

## Iz naših zadrug

KZ Unec bo sredl letošnjega leta dogradila destilarno za eterična olja. Drobno večevje posekanega jelastega drevja, katero so doslej uporabljali za soljo, ali pa je propadla v gozdu, bodo kmetje lahko precej dobro spravili v denar.

Odelek za pospeševanje živinoreje bo dobil za naloge v letošnjem letu na razpolago 597 tisoč dinarjev. Predvsem bo zadruga s temi sredstvi krija razliko med stroški naravnega in dražjega umetnega osemenjevanja.

Poljedelski odelek bo poleg ostalega letos organiziral poskuse s herbicidi, opravil bo vsaj 10 gnojilnih poskusov in dal v analizo 60 vzorcev zemlje. Dokajšnjo dejavnost pa obetajo tudi žene zadržnice, ki bodo organizirale nekaj tečajev, napravile zelenjadni vrt, nabavile stiskalnico za sadje, Baumanov zvon in še pralni ter pletilni stroj.

## Za dom in družino

• **TOVARIS**

»KRISTAL« - TOVARNA STEKLA V SAMOBORU

1866

**1. STEKLOPIHACE**  
mojstre specialiste — brigadirje za izdelavo vrčev, steklenic in namiznih kozarcev.

**2. STEKLOBRUSACE**  
visokokvalificirane za deseniranje votlega stekla.

Nastop službe takoj. Plača po tarifnem pravilniku podjetja.

Ponudbe pošljite sekretariatu podjetja do 21. IV. 1957. 1644-R



Najboljša prijateljca

## Umor v puščavi



Anita Carroll

Truple gospe Anite Carroll so našli skrito v grmčevju, približno 19 km od mesta, kjer je 24. marca skupina banditov napadla moža te žene, enega Američana in dva domačina. S temi besedami se začne uradno sporočilo perzijskega notranjega ministrstva o tragediji, ki se je pripetila v perzijski puščavi.

Kot je znano, so se takrat odpejali z dvema jeopoma štirje možje in ena ženska na zapuščeno področje, kjer je samo kamenje in srečujes le tu in tam redko grmčevje. Vozili kilometre in kilometre in ne vidis nobene huše ali vasi. Dva med njimi sta bila ameriška funkcionarja za Srednji vzhod; 37letni Kevin Carroll in s. Brewster Wilson, sta bila uslužbenca za ameriško pomoč po točki 4. Kevin Carroll je imel s seboj svojo mlado ženo, Anito; z njo sta potovala tudi dva domačina kot voatita.

Ko je ta mala kolona prispela v puščavo, so jih nenadoma napadli banditi, ki so najprej streljali v gume jeepov, potem pa so jih naskočili ter z noži vse poklali, razen žene, ki je pa legla. Pravi so, da so jo odpejali in jo bodo prodali kot sužnjo. Do zadnjega momenta so upali, da žena ni dovolj tragične usode ostalih in so na vse načine poskušali, da bi jo rešili iz rok banditov. Povali so jih tudi po radju, naj jo osvobodijo, če je še živa, in objavili odškodnino. Predno so našli truplo Anite Carroll je dobila perzijska policija odgovor od vodje bande Dad šaha: »Gospa Carroll je v naših rokah in jo bomo spustili samo, če obljubite meni in mojim ljudem, da ne bomo kaznovani.«

### Priljubljen obred

V Rodeziji imajo posebno versko sekte, katere pripadniki imajo dolžnost, da v znak bratrske ljubezni objamejo in poljubijo vse ženske, ki so prisotne v vsaki skupini. Ta obred je postal tako priljubljen, da so morali verniki razširiti cerkev.

### Tat v dimniku

V neki vasi blizu Barja je ostal v dimniku neki tat 15 ur. Skozni dimnik je hotel splezati v neko vilo, ki jo je hotel okraštiti. Splezal je na streho ter se začel spuščati skozni dimnik. Posrečilo se mu je preriniti se že skozni nekaj železnih palic v dimniku. Ko je plesal naprej pa se je zagodil med železne palice tako, da je obvisel v dimniku kot v pasti.

Ko je videl, da se ne more rešiti, je začel klicati na pomoč. In šele po 15 urah so ga slučajno slišali neki kmetje, ki so se vračali z dela. Njegovo vpitje je bilo takrat že slabotno. S težavo so ga rešili iz dimnika; toda takrat je že umiral. Odpeljali so ga v bolnišnico, kjer se še vedno bori s smrtjo.



No, sedaj izprazni se drugi žep



Glavni povelj, da sam se javil kot prostovoljec za prvi interplanetarni mislet je bila vrboka želja služiti znanosti, radovednost o pojavih v novem svetu in sitna žena

Še danes ima hašiš v deželah Bliznjega vzhoda visoko ceno. Leto za letom propadajo milijoni kvadratnih metrov zemlje, posejane s konopljo, da bi se hašiš obdržal na čelu proizvodnje. Hašiš je breč: dvoma med najvažnejšimi nacionalnimi proizvodi Bliznjega vzhoda.

Nek večer so mi obljubili, da mi pokažejo kadišnico hašiša, ki je na pokopališču Bab-el-Sagir. Odkar sta začeli sirijska policija in državna varnostna služba preganjati kadišice hašiša, so le-ti glade skrivališče zelo v zadregi. Kazni so izredno stroge. V zaporu pa obsojenci ne dobijo hašiša.

Med kadišci hašiša so reveži, ki prodajo zadnje srajco s telasa, da bi nabavili pest nevarnega mamila. To omamljujoče narkotično sredstvo, s katerim so nekateri zaslužili težke milijone, naravnost uničuje revne plasti ljudstva. »Kadimo hašiš, da bi pozabili na naše siromaštvo,« mi je dejal čestni delavec v Damasku.

Prodajalci hašiša so takorekoč stabuc. Vsi jih poznajo, toda nihče jih ne prijavi oblasti in vsak se dela, ko da jih ne pozna. Razpečevalci na drobno so še kolikor toliko v nevarnosti, njihovi gospodarji pa se nimajo česa bati. Poročila Organizacije združenih narodov in Arabske lige često opozarjajo na nevarnost kajenja hašiša.



Posledice potresa v San Franciscu: s polje v trgovinah so poparjali kumarce in drugo blago.



Pogled na stotine in stotine jeepov v preskrbovalnem središču ameriške mornarice v puščavi v bližini Barstowa v Californiji. Intendantu povzročajo ti jeepi velike skrbi

# FANTASTIČNI NAČRT

### ATOMSKI VLAKI NAJ BI VOZILI IZ SOVJETSKE ZVEZE V INDIJO

Sovjetska revija »Gudok«, organ ministrstva za železniški promet, je objavila članek profesorja dr. Pokrovskega, v katerem razvija svoj načrt o »transhimalajski železnici«. Ta železniška proga, ki naj bi bila dolga več tisoč kilometrov, bi morala vezati Frunze, glavno mesto Kirgizije, z New Delhijem v Indiji, šla pa bi skozni kitajska mesta Kačgar, Jakend in Srinagar v Kašmiru. Železnica naj bi torej šla čez visoka gorovja, zlasti čez Himalaje. Te vlake pa naj bi gnale lokomotive na atomski pogon.

Profesor Pokrovski je glede svojega načrta navedel tudi nekatere tehnične podrobnosti: razdalja med tračnicami naj bi znašala 4,5 metra, se pravi trikrat večja kot pri običajnih progah. Lahko si predstavljamo, kako težko bi bilo zgraditi tako »ceoto« po vsekokor neprikladnem terenu. Proga bi morala biti speljana čez globoke doline in zelo visoke hribe, zaradi česar nastaja vprašanje vleke. Prav zato se profesor Pokrovski nanaša na atomsko energijo. Atomka lokomotiva ni nič izrednega, saj jih imajo

dobro naložen vlak. Prav zaradi tega je videti načrt profesorja Pokrovskega nerealen, zakaj pomisliti je treba na obtežitev proge, ki bi morala prevažati takšne kompozicije, zlasti še, ker je profesor Pokrovski napisal, da bi ta vlak »vozil s precejšnjo hitrostjo«. Vse to kaže, da načrt Pokrovskega ne bo tako kmalu ostvarjen in bo zato avtor tega načrta imel še dovolj časa, da še enkrat preštudira svoje podatke.

### Zgledno dejanje zbiralca

Avstralski violinski virtuos Desmond Bradley je nekaj dni pred svojim nastopom v Londonu prejel po pošti velik paket, v katerem so bile stare gosli. Bradley je nanje takoj zaigral par taktov. Se ves osupel nad čudovitim zvokom, ki ga je brez težave izvalil iz instrumenta, je prebral goslim priloženo pismo. Poslal mu ga je slovit zbiralec gosli, ki mu je 15.000 funtov (približno 25 milijonov denarjev) vredno violino znanega italijanskega mojstra Guarnerija brezplačno posodil za njegov koncert v Londonu.

Bradley, ki je zbiralca poznal le po imenu, se je njegove velkodušnosti zelo razveselil. Po koncertu, na katerem je s starimi gosli dosegel izreden uspeh, je dragoceni instrument skrbno spravil v varen omet in ga z najtoplejšo zahvalo poslal velkodušnemu lastniku.



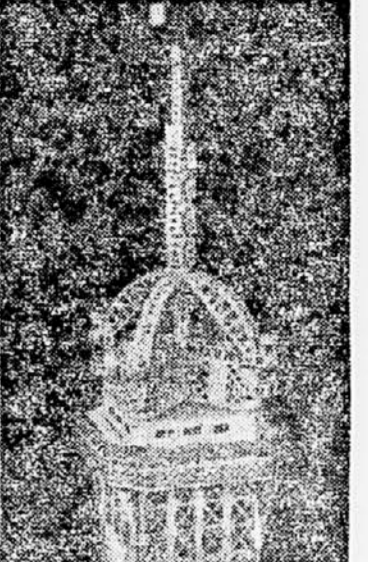
Več kot dva tisoč solskih otrok iz Hamburga je obiskalo bivše Zidovsko koncentracijsko taborišče v Belzenu v Zahodni Nemčiji, kjer so nacisti zažgali več kot 30 tisoč Zidov. — Na sliki vidimo, kako mlade Nemke polagajo svetje na enega izmed množičnih grobov.

Vzela sva po eno cigareto. Nekaj tobaka sva z iglo odstranila, v luknjo pa nabasala hašiš in s tobakom zaprla sva. Prizgala sva. Hašiš ima okus po medu in zelo prijeten vonj.

Medtem so se oči privadile na mrak in postopoma sva mogle razločevati okoličo. Kadilci hašiša so sedeli ali čepeli s prekrižanimi nogami na golih kamnitih tleh. Po šest jih je vlelo iz cevi, ki so peljale v nargile, steklene posode, v kateri je tlel hašiš, pomešan s tobakom. Drugi so držali vsak svojo pipico v zobe. To so bili pravi kadilci hašiša in ne amaterji kakor jaz. Njim je bilo potrebno več kupčkov hašiša, da jih prenesejo v prijetne snove, kjer izgubljajo občutek teže. Vladala je skoraj popolna

### Eifflov stolp v Parizu bodo zvišali

V maju letos bodo v Parizu pričeli z obnavljanjem Eifflovega stolpa. Poleg obnovitvenih del bodo spremenili tudi zgornjo ploščad in vrh stolpa, ter ga zvišali na 318 metrov. Lastnik Eifflovega stolpa pa ni francoska republika, ampak je last akcijske družbe »Société de la Tour Eiffel«. Francoska država je samo najela vrhne nadstropje, ki ga je uporabljala kot svetilnik za letala in hkrati služi za radijski in televizijski oddajnik. To



nadstropje, ki ga Parizani imenujejo »Boite a Camembert« je bilo pred kratkim zaradi požara hudo poškodovano. Zato so lastniki stolpa, v sodelovanju s francosko radijsko in televizijsko družbo, izdelali nov načrt za postavitve ploščadi po najnovejših tehničnih načelih. Staro anteno bodo nadomestili z najmodernejšo, ki bo služila za črno-belo in barvno oddajo, ki jo nameravajo uvesti še čez tri leta.

Mnogo razpravljajo o tem, če naj tudi v bodoče plapolna vrh stolpa francoska tricolora, ki je že od postavitve stolpa — od leta 1889 — neprestano visela na njegovem vrhu. Strokovnjaki so mnenja, da v močnem vetru plapolajoča zastava povzroča velike vibracije in s tem moti oddajo.

ne, se ne zgodi nič. Če tako jazbino odkrijejo, gre nekoliko ljudi v zapor in zadeva je rešena. Če pa je najeti stražar, ki je seveda tudi kadilec, na mestu, opozori kadilce, da se nagnjo pokrijejo v grobovih in med njimi, policija pa se vrne z dolgim nosom. Tako je nočno življenje na damasčanskem pokopališču Bab-el-Sagir.

Nikoli ne bom pozabil tisto noč, polno fante morgane, ki sem jo vsaj preživel med kadilci hašiša sredi muslimanskega pokopališča. Clovek, skrit za cipreso, naju je čakal. Brez besede se je bilžal in ko je spoznal mojega prijatelja, sva mu sledila skozni labirint grobov, tako gosto razporjenih, da sem dvakrat padel v polzasotno jamo, v kateri je brez dvoma tisto popoldne bil položen mrtvec in zdaj čaka drugega, ki mu bo delal družbo.

»Pokadila bova nekaj cigaret, napoljenih s hašišom,« pravi moj prijatelj. Če sva že prišla sem, jih poizkusiva,« je dejal. Prišli smo do majhnega mavzoleja, »sturbe« imenovanega. To so kapelice, pod katerimi leže pokojniki. Pokrite so s kupolami, zdaj so se bleščale v medli mesečini. Kadilci so se nahajali v enem teh mohamedanskih mavzolejev. Zasvetila se je slaba luč. Tu smo.

Vstopili smo tiho, previdno. Nihče se ni ganil, da bi nam napravil mesto. Kadilci hašiša so znani po svoji sebičnosti. Mislijo samo na svoje uživanje. Vse kar zahtevajo od svojega sosedja je, da jih ne vznemirja. Clovek, ki naju je spremljal, je mojemu prijatelju nekaj šepnil. Sveča, v takšnišni gifo pivske steklenice, je slabotno brela. To noč bo imel prijatelj besedo. Moč, ki naju je pripeljal sem, nama je ponudil dva kupčka hašiša. »Zahva,« je dejal važno. To pomeni cvet, mi je pojasnil, Hussein. Najboljši hašiš izdelajo iz konopljinega cveta.

Ce bi pa zaupnik pred vhomd na pokopališče dal dogovorjeni znak, tedaj bi se kadilcem hipno vrnila zavest. Naglo bi se zbudili iz globokih sanj in hitel; v skrivališče, kajti policija ne pozna šale.



Ne-aren pacee pri zadnji zapreki na konjskih dirkah v Liverpoolu.

## NEUSPELI POSKUS

Po nekaterih vesteh iz Tokia so poskusi z diriganimi izstrelki japonske izdelave pretrpeli popoln neuspeh. Prva raketa je padla na zemljo že takoj za tem, ko se je dvignila približno 200 m nad zemljo. Druga je sicer svignila pod nebo, takoj za tem pa je izpremenila smer in pod kotom 60 stopinj padla na zemljo, kjer je eksplodirala. Kot poročajo, je Japonska potrošila doslej 1.400.000 jenov za izdelavo poskusnih raket. Dokler ne bodo ugotovili vzroka dosedanjega neuspeha, ne bodo nadaljevali s poskusi.

Postelja za princa Filipa

Ze več kot mesec dni se v Parizu pripravljajo, da bi dostojno sprejeli kraljico Elizabeto, ki bo prišla na obisk v Francijo. Oddelki angleške garde so že v Parizu in že sodelujejo pri vajah za posamezne ceremonije, ki bodo na raznih mestih v Parizu med obiskom kraljice.

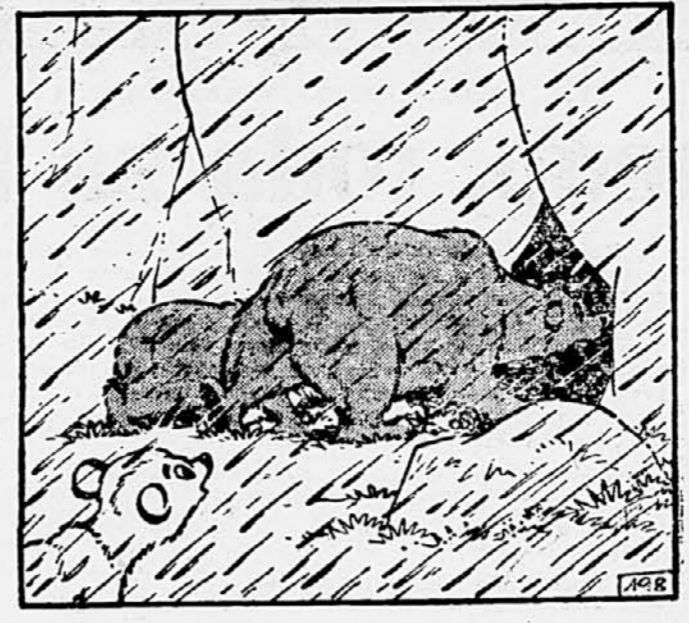
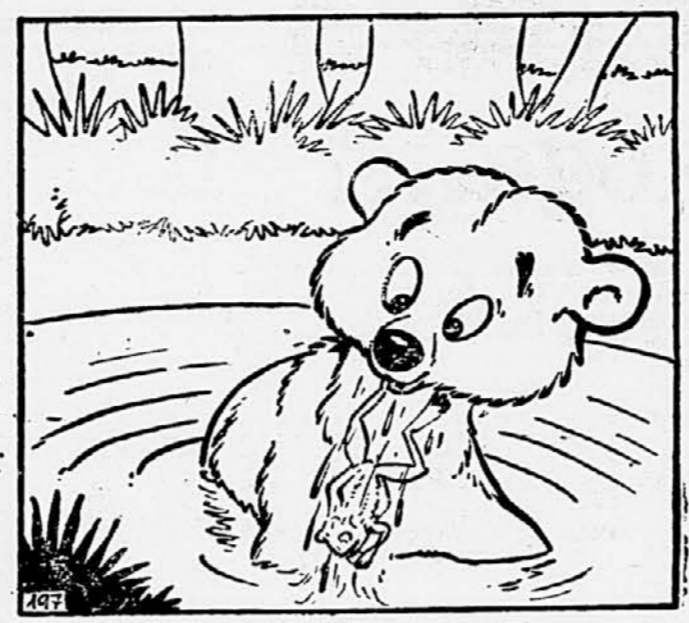
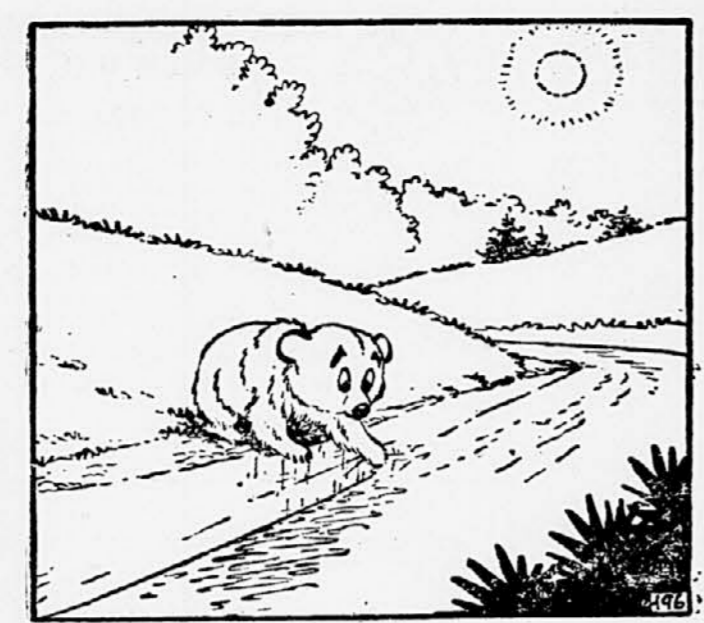
Mizarji, ki pripravljajo stanovanje kraljevskega paru, pa morajo rešiti vprašanje postelje za princa Filipa, ki je visok 1,85 m. Kakor pišejo časopisi so obrtniki že rešili tudi ta problem ter so izdelali princu ležišče v stilu »Ludovika XVI«, ki bo dolgo več kot dva metra.

### DELAVSKI SVET

## podjetja PLETENINA Kranj

je na svoji redni seji dne 8. marca 1957 sprejel sklop, da se na prošnje prosilcev za finančno oz. materialno pomoč do nadaljnjega ne bo pismeno odgovarjalo.

1648-R



PISE IN RISE MIKI MUSTER

196. Toda rib je bilo vse manj in manj. Vse, kar je bilo živega v potoku, se je zarilo globoko v obrežno blato...

197. Snežek najprej ni vedel, kam so izginile vse vodne živali, potem pa je pričel brskati po blatu in je izvilke nekaj žab...

198. Potem se so začeli deževni dnevi. Lille je kot in škafa in medvedje so precepeli vse dni v brlogu...

AKINO

SPORED ZA SOBOTO
UNION: zaprt.
KOMUNA: amer. barvni kine-mascopski film MED NEBOM...

DNEVNE VESTI

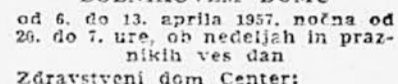
KOLENDAR
Sobota, 6. aprila: Ivo.
Pred 16 leti sta nastična Nemčija in fašistična Italija napadli Jugoslavijo...

Zaradi nujnih del na prenosnih napravah bodo v nedeljo, 7. aprila ob ugodnem vremenu brez elektricne energije odjemalci, ki se nahajajo iz kraja postaj...

MESTNO GLEDALIŠČE
Ljubljana - Gledališča pasaja
Sobota, 6. apr. ob 20: Anderson: »Čaj in simpatija«.

OKRAJNO GLEDALIŠČE
PTUJ
Nedelja, 7. aprila ob 10. uri: Bojan Čebulčič in Metka - organizirana predstava za šole...

PO BRIJU SAMO



CE NEGUES TVOJE lice z masno kremo, potem zahtevaj samo ULTRAGIN - sport kremo. Ni ena najcenejših, zato pa je kvaliteto na vrhu...

GLEDALIŠČA

DRAMA - LJUBLJANA
Sobota, 6. aprila ob 20: Zapravljena
»Morala« gospa Duiska. Gostovanje Državnega gledališča iz Lodalje...

RAZPISI

Komisija za razpis mesta poslovodje Obč. LO Maribor-Center
razpisuje
na osnovi čl. 10. Zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov...

RAZPISI

Komisija za razpis mest direktorjev Obč. LO Maribor - Center
razpisuje
na osnovi čl. 10. zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

RAZPISI

Komisija za volitve in imenovanje občinskega ljudskega odbora Maribor - Center
razpisuje
na podlagi čl. 40. splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev...

ISOL

MOTORNO KOLO »Roler« prod. Praprotnik Jože, Sentvid. Poljane 6. 6890-4
MOTORNO KOLO poceni prod. Glaser, Trg revolucije 6. Ogled od 15-16. ure. 6894-0

ISOL

MOTORNO KOLO »Roler« prod. Praprotnik Jože, Sentvid. Poljane 6. 6890-4
MOTORNO KOLO poceni prod. Glaser, Trg revolucije 6. Ogled od 15-16. ure. 6894-0

ISOL

MOTORNO KOLO »Roler« prod. Praprotnik Jože, Sentvid. Poljane 6. 6890-4
MOTORNO KOLO poceni prod. Glaser, Trg revolucije 6. Ogled od 15-16. ure. 6894-0

ISOL

MOTORNO KOLO »Roler« prod. Praprotnik Jože, Sentvid. Poljane 6. 6890-4
MOTORNO KOLO poceni prod. Glaser, Trg revolucije 6. Ogled od 15-16. ure. 6894-0

IZMUCEN OD TEŽKE BOLEZNI NAS JE NEPRICAKOVANO ZAPUSTIL SRČNOLJUBLJENI MOZ, PRESKREBNI OČE, BRAT, STRIC, SVAK Ivan Mihelčič SOLSKI UPRAVITELJ V POKOJU NA ZADNJI POTI GA SPREMIMO V NEDELJO, 7. APRILA 1957, OB 16.30 IZ NIKOLAJEVE VEŽICE NA ZALAH. ZALUJOCI: ZENA STANKA S HČERKO MARIJO, SESTRA MARIJETA ZAJC IN OSTALI SORODNIKI. LJUBLJANA, 5. APRILA 1957

MARIBOR
Sobota, 6. aprila.
Dežurna lekarna: »Tabor«, Trg revolucije 1.
NARODNO GLEDALIŠČE
Ob 19.30: Goodrich - Hackett: »Dnevnik Ane Frank«. - Red. A.
RADIO
5.00-8.00 Prenos sproveda Radia Ljubljana. 8.00-8.30 Domče. Ter. 8.05-8.15 Objave. 8.15-8.40 Orkestralne skladbe Vikt. Parme. 8.40 do 14.35 Prenos sproveda Radia Ljubljana. 14.35-15.00 Zeleni stari - poslušajte 15.00-17.00 Prenos sproveda Radia Ljubljana. 17.00 do 17.10 Domača poročila. 17.10-17.20 Objave. 17.20-17.30 Plesne naprave igra kvartet. 17.30-17.40 Radjska reportaža. 17.40-18.00 Igrajo Pohorski fantje, poleta Sonja in Milan. 18.00-23.00 Prenos sproveda Radia Ljubljana.
UMETNOSTNA GALERIJA
Razstava reprodukcij »Svetilnik« ameriškega slikarstva je odprta od 9. do 18. ure.
KINO
Murska Sobota: ob 20 ameriški barvni film »Skandal v Scurlju«.

# SPORNI POROČEVALEC

SPET POPOLNA PRVENSTVENA NEDELJA

## Točke bodo, toda za koga...?

Odred in Ljubljana igraju doma

XV. kolo I. censke zveze Lige je predvsem značilno po tem, da imata oba ljubljanska udeležena prednost domačega igrišča. Odred sprejema vodilno moštvo iz te konkurence, enajstorigo Splita, na stadionu ob Titovi cesti.

### KAJ PRAVITE?

KAKO GRE NAŠIM SVETOM ZA TELESNO KULTURO ALI SO ZE NA POLOVICI POTI?

Svet za telesno kulturo OLO Ljubljana je zdaj — po skoraj leto dni vsestranskih prizadevanj — sredi raznovrstnega dela. S pomočjo okrajne športne zveze in okrajne zveze društev za telesno vzgojo »Partizan« v Ljubljani — med drugim, seveda — proučuje razmere in pogoje za šport in telesno vzgojo v ljubljanskem okraju. Manj je imel ta okrajni svet prave opore pri tem delu pri občinskih svetih za telesno kulturo.

Zakaj? Predvsem velja omeniti, da se občinski sveti pri nas šele porajajo, v marsikateri občini pa jih sploh še ni. Sveti pa, ki že delujejo, z neodločnimi koraki stopajo proti večjemu razvoju; prav zložno prevzemajo volje; čani teh svetov, v glavnem razgledani aktivni športni in telesnovzgojni delavci zaupane položaje, zavezanj vodijo vso športno in telesnovzgojno dejavnost na lastnem področju — v občini. V nekaterih, v katerih še nimajo takšnega organa, pa se prav zdaj pripravljajo za njihovih ustanovitve.

Koliko je za zdaj sploh takšnih svetov v ljubljanskem okraju? Po brčias nepopolnih podatkih in poročilih so sveti za telesno vzgojo že nastavljeni v občini Ljubljana — Center, Bežigrad, Moste, Siska in Vič ter v občini Domžale, medtem ko so komisije za telesno vzgojo v občini Ljubljana — Rudnik, Črnuče, Kamnik, Litija in Vrhnika. Na kratko: v ljubljanskem okraju je zdaj 12 občinskih svetov od 23, kolikor naj bi jih bilo. V ostalih občinah pa skrbijo za telesno vzgojo in šport občinski sveti za prosveto, kulturo in šolstvo.

Dosedanja prizadevanja občinskih svetov za telesno kulturo so pokazala, da bo treba te svete kar najboljje urediti in pripraviti za vsestransko delo v občini. Za ostale komune pa, ki še nimajo svetov, pa velja, da jih je treba čimprej ustanoviti. Samo trdni in odločni sveti lahko upajo, da bodo mnogo pripomogli k boljšemu razvoju in pravemu upoštevanju telesne vzgoje in športa v mestu, predvsem pa še na podeželju.

Komaj smo do dobra prerglali vse o prvem polfinalnem srečanju za pokal pravkov — mislimo namreč na znano italijansko enajstorigo Fiorentino, smo jo hoteli pretekli ponedeljek po vsej sili za 1. april ustaviši v Ljubljani, vendar je potovala skozi nas mesto šele v poznih večernih urah in v sredo po programu nastopila in tesno dobila prvo tekmo proti našemu državnemu prvaku Crv. zvezdi — že moramo napovedovati nov val prvenstvenih srečanj, ki bodo na vrsti jutri ves dan.

Začetki bodo ob 15.30 uri, predtekmo pa bosta igrali — prav tako za točke — mladinski ekipi Odreda in Mežica od 13.45 ure naprej. Vstopnice so po 180, 85 in 65 din.

Šiškarji sprejemajo jutrišnje naprotnike na svojem stadionu v Siskih že ob 10.15 uri, in sicer enajstorigo Uljanika iz Pule. V predtekmi se bosta merili enajstorigo Logatca in Ljubljane B od 8.45 ure naprej.

Obe gostujoči moštvi sta precej trd oreh (pri tekmi smo izgubili 8:2 oz. 1:0), ni rečeno, da sta bitki za domačimi kar izgubljivi. Splitu bi morebitni poraz ne povzročil hude škode, pa tudi Uljanik si je pripravil že dobro mesto v prvenstveni tabeli. Ternbolj »kravave« pa sta seveda točk potrebna oba slovenska kandidata, ki prihajata do njih tako potrditveno, da jih že res željno pričakujemo celo tisti, ki nismo v tabelah.

Ostali partnerji tega kola so Še: v Zagrebu Trešnjevka in Grafičar, v Karlovcu Turbina in Metalac, na Reki Rijeka — Sibenik in v Varaždinu Tekstilac — Jadran.

Razen teh šestih tekem, ki so za naša merila — denimo — vrhunske nogometne veselja, pa bo teklo jutri vseh sedem srečanj za točke med zvezinimi ligasi. Osrednje srečanje bo po vsej

priliki beograjski dvoboj med Partizanom in Dinamom, okrog njega pa se bodo sestali še nekateri prav zanimivi pari, ki bodo tudi napeli vse sile, da bi izklopček ostal njim. Spored saha je razdeljen takole:

v Titogradu: Budućnost — Sarajevo, v Beogradu Partizan — Dinamo in BSK — Lokomotiva, v Mostarju Velež — Vardar, v Splitu Hajduk — Radnički, v Novem Sadu Vojvodina — Crv. zvezdi in v Zagrebu Zagreb — Spartak.

TUDI V DOMAČI LIGI GREDO VSI PONJE

### Obeta se nam dober boks

Jutri ob 10 Jedinstvo (Zgb) : Odred

Pravzaprav že dolgo nismo videli v Ljubljani dobrega boksa. Odred, ki ima v svojih vrstah nekaj nadarjenih boksarjev, se v zadnjem času vestno pripravlja za prijateljska in tudi prvenstvena srečanja. Fantje ne mirujejo v tem boju, ker so končno vendarle dobili primeren prostor za vadbo v telovadnici na stadionu. Seveda je to še daleč od istega prostora za trening, ki bi vsestransko zadovoljil željam in higijenskim potrebam tega športa.

Jutri ob 10. dopoldne bo v kinu Sota prijateljsko srečanje med moštvom Odreda in zagrebškim Jedinstvom. S tem srečanjem so hoteli boksalci Odreda ne samo preizkusiti svoje moči, temveč nuditi številnim ljubiteljem boksa nekaj kvalitetnega. Fantje se zavedajo pomembnosti srečanja in zato jih lahko v zadnjih dneh vidimo, kako izpopolnjujejo svoje znanje in odpravljajo napake.

Zagrebčani bodo nastopili v svoji najmočnejši postavi. Njihov trener, balkanski prvak v teški kategoriji, tov. Križič, je pred nedavnimi izjavil: »Naši boksalci imajo pred seboj več pomembnih dogodkov. Zavedajo se, da jih lahko samo načrtna in vztrajna vadba pripelje k dobrim rezultatom. Prepričan sem, da bo tudi srečanje z Odredom, zadovoljilo vse ljubitelje boksa.«

in domaći fantje v odlični formi. Trenerja Nardin in Janez Gale sta neumna. Dobro se zavedata, kaj fantom primanjkuje, zato vso pozornost posvečata nekaterim tehničnim finasam, predvsem pa kondiciji. V kakšni postavi bodo nastopili boksalci Odreda? Ljubljanskemu občinstvu se bodo predstavili v naslednji postavi: TIVADAR, KOSIR, LAŽAR, ALEKSIC, SLAVIČ FERI, GARVAS, TROHA, PREŠEREN, BITENC in DRAKSLER. Kakor vidimo, je med temi tudi nekaj prvostopskih boksarjev, predvsem Prešeren in Bitenc, ki sta že večkrat ne samo prinesla dragocene točke svojemu moštvu, ampak tudi navdušila gledalce. Prepričan smo, da nam bodo Odredovi boksalci nudili jutri lep užitek in s tem dokazali, da imamo tudi v Ljubljani nadarjene borce v ringu.

Sporočamo vsem sorodnikom in znancom, da je umrl

AVGUST KERŠEVAN upokojenec

Pogreb nepozabnega pokojnika bo v nedeljo, dne 7. aprila 1957 ob 15. uri iz Frančiškove mrliške vežice na pokopališče Zale. Ljubljana - Gradšče, 5. IV. 1957. Zalujoč: sorodniki.

Sporočamo žalostno vest vsem sorodnikom, prijateljem in znancom, da je po mučnem trpljenju preminil naš dragi mož, ata, stric

FRANC KAPUS

Pogreb bo v nedeljo, 7. t. m. ob 16. uri izpred pokopališča na Viču. — Do pogreba leži na svojem domu na Viču, Gregorinova 6.

Zalujoč: žena Ivanka s hčerko Vero in vnukinjo Moniko. Ljubljana, Graz, 5. aprila 1957. Zalujoč: sorodniki.

### SINDIKALNO PRVENSTVO LJUBLJANE

Kljub porazu prvi

Preteklo nedeljo so se zadnjič sestala najboljša ljubljanska sindikalna šahovska moštva in po 11 tednih končala svoje deseto, jubilejno prvenstvo. Zadnje kolo je dalo naslednje rezultate: DOZ — Drž. sekretariat za notranje zadeve 4:2 1/2 (prvi in edini poraz Moštva DSNZ, ki mu je šlo samo za to, da si tudi praktično zagotovi prvo mesto), Filharmonija — Radio 4:2, Podjetje PTT — ZTP 4:2, Izvršni svet — Litostroj 3:3 ter Zavod za socialno zavarovanje — Podjetje za vzdrževanje prog 2:2 (na zadnji deski ni bilo igralcev).

Končni vrstni red je takle: DSNZ 40, Filharmonija 38, Podjetje PTT in DOZ 37 1/2, Izvršni svet 30 1/2, Litostroj 29, Radio 26 1/2, ZTP 26, Soc. zavarovanje 24, Narodna banka 23 in Podjetje za vzdrževanje prog 17. Zadnja tri moštva izpadejo (namesto njih prideta v I. ligo OLO Ljubljana in Pravosodje), najboljši pa bodo sili na republiško prvenstvo.

TRINAJSTA PARTIJA V MOSKVI ZA BOTVINIKA

Moskva, 5. apr. Trinajsta partija med Botvnikom in Smidovim za naslov svetovnega prvaka v šahu je bila najprej prekinjena v boljši poziciji za Botvnika. Ker se je Smislov prepričal, da je izgubljen, se je brez nadaljevanja vdal. Tako vodi zdaj Smislov s 7 1/2 točkama.

V počastitev Dneva teleznikarjev priredil ZOK Ljubljana jutri odbojarski turnir, na katerem bodo igrala naslednje ekipe: (moški) Branik (M), Partizan (N. m.) in Ljubljana ter (ženski) Maribor in Ljubljana. Tekme bodo od 9. ure dalje na stadionu v Siskih, ob slabem vremenu pa v Sercejevem domu.

Na društvenem krosu TVD Partizan v Ihanu, ki se ga je udeležilo okrog 30 tekmovalcev, med prvimi precej novih, je zmagal med čani (na 3 km) Alojz Lenček, med starejšimi mladinci (2,5 km) Nahigal, med mladšimi mladinci (2 km) Hribar in med pionirji (800 m) Mozetič.

Mladinska šahovska reprezentanca Kranja je premagala ustrezno ekipo Jesenic 7:1. Tekmovalci in funkcionarji Sm. K. Enotnosti pobujajo na tekmovalce na Fokličko skupno jutri ob 5. uri izpred pisarne v Likovzarjevi ulici. Bodite točni!

**25. MEDNARODNI POLJEDELSKI SEJEM V NOVEM SADU**  
od 24. VIII. do 1. IX. 1957

Najpomembnejša prireditve te vrste v jugovzhodni Evropi. Razširitev izloženega prostora in veliko število domačih in tujih razstavljalcev zagotavlja uspeh v znamenjavi pridelkov in izmenjavi izkušenj.

**Rok za predložitev prijav je 1. maj, za živinorejce pa 1. junij 1957.**

NOVOSADSKI SAJAM, NOVI SAD,  
Hajduk Veljkova 11. — Telefoni: 43-05, 36-20, 21-98. 1643-R

**TOVARNA ČOKOLADE IN LIKERJEV BRESTANICA**

nudi

**prvovrstne likerje in kvalitetno jedilno, mlečno in mlečno lešnikovo čokolado**

po zmernih cenah.

**Postrežba solidna!**

**Za cenjena naročila se priporoča.**

1647-R

**Iz tiska so izšle nove izdaje v latinici:**

- »PRIRUČNIK ZA INVESTITORE« III. spremenjena in dopolnjena izdaja od Momčila Pejovića in Radoslava Miketića. — Cena 1000 din.
- »TEHNIKA SPOLNE TRGOVINE«, od dr. Save Obradovića. — Cena 600 din.
- »CARINSKI PRIRUČNIK«, od Sretene Živkovića in Milutina Popovića. — Cena 500 din.
- »PRIRUČNIK ZA PREGLED, ANALIZU I ODOBRANJE ZAVRŠNIH RAČUNA«, od Minije Jugovića (izdaja »Birotehnika« - Zagreb). Cena 1000 din.
- V prihodnjih dneh izide iz tiska: »ISTORIJA NARODNE VLASTI«, od dr. Leona Gerškovića;
- »ZBIRKA PROPISA O OSNIVANJU, UPRAVLJANJU I PRESTANKU PREDUZEČA I RADNI«, od Dragomira Zivančevića in Zorana Cerića;
- »SISTEM I TEHNIKA PLATNOG PROMETA«, od Dj. Rajlića.

Knjige so v prodaji v vseh knjigarnah FLRI. Izvršujemo tudi posamična naročila s povzetjem brez naplčila poštne.

**»SAVREMENA ADMINISTRACIJA«**  
Izdavačko štamparsko preduzeće  
**Beograd, Prizrenska 6**  
Poštni predal 479. — Tek. račun 1031-T-582  
Telefon: 27-953

**Kmetijska zadruga PETROVČE**

razpisuje prvo javno pismo LICITACIJO

za oddajo gradbenih in gradbenoobrtniških del za razširitev gospodarskega poslojpa v Petrovčah.

Predračunska vsota znaša 16.690.956.— din.

Licitacijska obravnava bo 27. aprila 1957, ob 9. uri v prostorih Okrajne zadrúžne zveze Celje.

Projekt in vsi licitacijski pogoji bodo interesentom na razpolago od dneva razpisa

Licitacije dalje na OZZ Celje, soba št. 10-L 1046-R

ZA ZAKLJUČEK II. SEJMA MODE IN USNJARSTVA PRIREJA GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE S SODELOVANEM GROSISTIČNIH TRGOVSKIH PODJETIJ »VELETEKSTIL«, »USNJE«, KROJAČNICA »BLAGOVNICE TROMOSTOVJE«, »SLOVENIJA-SPORT«, »IZBIRA« IN »SLOVENIJA-AVTO«

**POMLADANSKO MODNO PROMENADO**

V NEDELJO, 7. APRILA 1957, OB 10. URI DOPOLDNE NA CANKARJEVI CESTI V LJUBLJANI

Nad 100 manekenov bo predvajalo širšemu krogu potrošnikov najnovejše modne izdelke moške, ženske in otroške konfekcije, obutve, perila in drugih galanterijskih rekvizitov.

Fridite z Vašo družbo v nedeljo dopoldne na **POMLADANSKO MODNO PROMENADO**, ki bo razgibala vse potrošnike. (V primeru slabega vremena se preloži na naslednjo nedeljo.) 1674-R

**Pearl Truck**

**WRITA ROZA**

80

Na srečo je bila restavracija blizu in avtomobil se je kmalu ustavil; plačal je voznika in mu dal preveliko napitnino, nato sta pa izstopila. Rad bi jo bil prijel za roko tako, kot je videl, da vodijo Amerikanci za roko ženo, ki jo spremljal, bil pa je preveč sramežljiv, da bi to storil; in tako je šel pred njo v restavracijo, majhno in drago restavracijo, kjer je bil že rezerviral mizo in naročil jed. Bila je kreolska restavracija, hrana je bila iz New Orleansa. Četudi bi imel rajši japonsko restavracijo z dobrimi japonskimi jedili, je vendarle čutil, da je bolje, da ne pokaže tega, dokler mu Josui ne odkrije svojega mišljenja.

Miza je stala pri oknu, ki je nudilo lep razgled na zaliv. Prt je bil bel, srebro bleščeče in posoda čista. Vse je bilo v redu. Na mizi so bile cvetlice, ki jih je bil kupil, bledeškrate asterije in limoninorumen lantane.

Naslonil se je nazaj v stolu, ki je bil premajhen zanj; prvkrat se je čutil srečnega in sproščena. »Sedaj,« je rekel, »morate jesti, kar sem naročil. To smatrajo za najboljšo kreolsko jed. Ne razlikuje se preveč od hrane azijskih dežel, čeprav je bolj začinjena od naše.«

»Lačna sem,« je izjavila. »Zopet imam tek, odkar nisem več žalostna.«

Bila je dobra novica, da ni več žalostna — in široko se je nasmehnil. Tedaj pa se je spomnil novice, ki ji jo je imel povedati. Toda hotel je počakati, dokler ne bodo prinesli juhe. Natakar jo je pravkar prinašal, ne preveliko srebrno skledo, dve skledici in zajemalko. Ko sta bili skledici napolnjeni, sta pogledala drug drugega; prosil jo je, naj začne, in nato sta spila juho, ne da bi govorila. Oba sta se bila naučila, da človek ne sme odvrniti pozornosti gostitelja ali gosta od dobre jedi.

Na naslednjo jed sta morala dolgo čakati. »Teh rakov,« je pojasnil, »ki bodo glavna jed, niso mogli pripraviti, dokler nisva prišla.«

»Saj se nama ne mudi, mar ne?« je odgovorila.

»Ne,« je zopet rekel. Obrisal si je usta z belim prtičkom.

»Ne, niti najmanj.« Odkaljšal se je. »Pravzaprav mi je to

čakanje dobrodošlo. Novico imam za vas. Ne vem, če jo boste imeli za dobro.«

»Novico?« je vprašala. Njene misli so poletele najprej k Allenu. Toda kakšne vesti naj bi imel od njega? Ali pa so to nemara vesti od njenih staršev?

»Pred štirinajstimi dnevi,« je rekel in se mukoma trudil, da bi ga razumela, »sem zvedel, da so sodniki v tej državi, Kaliforniji, odločili, da se odslej lahko belci ženijo z Japonkami.«

Pogledal jo je z globokim, prodirnim pogledom. Razumela je njegovo naglo vprašanje in mu vrnila odkrit pogled.

»In kakšen pomen naj bi imelo to zame?« je vprašala.

»Mislim sem, da morate vedeti,« je rekel. »Mislim sem, da bi to nemara kaj spremenilo. To se pravi, ako želite, lahko sporočite to novico Amerikancu, čigar imena nočem spregovoriti. Sedaj imata možnost, da živita tukaj skupaj.«

»Povsem nemogoče je za naju, da bi živela skupaj, pa najsi bi bilo to kjerkoli,« je rekla. »Sedaj to ni več mogoče.«

Njegovo srce je bilo velika kepa v njegovih prsih; utripalo je počasneje in lahko je čutil, kako se težka mišica krči. »Reči hočete, da ne želite tega?«

»To ni stvar želje,« je odgovorila s trdnim glasom. »Stvar je v tem, da ni mogoče.« Zatem jo je strlo, samo malo. »Mar ne vidite, Kobori, da ne morem? Zakon ni več važen. Sedaj ga poznam takšnega, kakršn je. Toda to še ni dovolj za življenje.«

Njegovo težko srce mu je stresalo prsa.

»Menite, da ne čutite več?«

Izgovorila je besedo namesto njega. »Ljubezni? Morda ne — morda pa vendarle. Tudi to ni važno. Tudi ljubezen ni dovolj. Ni dovolj zame. Morda je dovolj za Amerikance, ne pa zame. To sedaj vem.«

Vzdihnil je dolgo, sikajoče. »Ali pomeni to, da se boste vrnili na Japonsko?«

»Da, Kobori, tako kot se je vrnil moj oče.«

Natakar je prišel v tem neugodnem trenutku, nesoč pladenj, na katerem je bila lepa lončena skleda z raki. Pomnoško je postavil pred Koborija in mu ponudil žlico in vilice.

»Monsieur gotovo želijo postreči madame sami,« je nasvetoval.

Kobori je bil presenečen in je z nespretnimi rokami prijel pribor. Zatem je brezmočno pogledal Josui. »Nikdar prej še nisem tega počel.«

»Dovolite, da poskusim jaz.«

Josui je iztegnila svoje vitke roke in z ljubkostjo naglo vzela srebrne vilice in ravno žlico. Bila je spretna in veščica. »Pridržite svoj krožnik, Kobori. Postregla vam bom.«

Hvaležno je pridržal krožnik. »Hvala,« je zamrmral. Ko jo je gledal, je pomislil, kakšno srečo je imel, da je obdržal rozgane bisere iz Indije, prave bisere, in je nežno rekel: »Čeprav gostim jaz, počnete vi vse bolj od mene.«

Nasmehnila se je in ni odgovorila. Zdelo se ji je povsem naravno, da streže temu velikemu brezmočnemu možu. To bo delala, tako je čutila, vse svoje življenje.

Dan je bil vroč tudi v malem mestecu v Virginiji, tih dan sredi poletja, brez življenja, čeprav je bilo dreve zeleno in so cvetlice tople cvetele vzdolž obcestnega zidu.

Gospo Kennedy je osvežil popoldanski počitek; ko je prišla nizdol po položčenih stopnicah — vitka postava v pepelnati modrini — je obstala, da pogleda venkaj k plavalnemu bazenu. Zbudil jo je bil hrup glasov in pljuskanje vode in tedaj je za trenutek občutila besno ogorčenje, da so jo zbudili. Nato je prepoznala Allenov in Cynthia glas in bes jo je minil. Ta dva sta se zblíževala. Bila je tolikanj obzirna, da ni govorila o Cynthia in ni bila prepričana o njej vse dotlej, dokler ni prišel Allen domov minulo zimo, bolan, s strašno mrzlico, nepojasnjeno utrujenostjo in skorajda čemerno naveličanostjo. Takoj so bili odšli v White Sulphur Springs\*, da ostanejo tam mesec dni. Ni hotela postavljati nikakih vprašanj, dokler se ni pogovorila z očetom. Pa tudi tedaj ni stavila nikakih vprašanj. Tom ji je preprosto povedal, da je japonsko dekle pospravila svoje stvari in odšla, ne da bi pustila kakršnokoli sporočilo. Allen je zapustil svojo službo, oddal stanovanje ter odšel domov.